

# CYANOS Altitude 2,4 GHz

No. 422036



just play

DE - Gebrauchsanleitung  
GB - Instruction  
FR - Notice  
IT - Istruzione  
ES - Instrucción



## DE - Allgemeine Hinweise

Jamara e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

## GB - General information

Jamara e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

## FR - Remarques générales

La société Jamara e. K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

## DE - Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug!

Geeignet für Personen ab 14 Jahren.

**Achtung:** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR.** Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.

## GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 14 year.

**Warning:** Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!** Contains small parts which can be swallowed. Keep away necessarily from children.

## FR - Ce modèle réduit n'est pas un jouet!

N'est pas adapté pour les personnes de moins de 14 ans.

**Attention:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Contient de petites pièces facilement avalables. Garder loin nécessairement enfants.

## IT - Informazioni generali

Jamara e. K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

## ES - Información general

Jamara K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.



## DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass sich das Modell, "Cyanos Altitude 2,4 GHz, No. 422036" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU befindet. Weitere Informationen finden Sie auch unter:

[www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

## GB - Certificate of Conformity

JAMARA e.K. hereby "Cyanos Altitude 2,4 GHz, No. 422036" follow the regulations and requirements as well as any other relevant directives of the EEC directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

Further information can also be found at: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

## FR - Déclaration de conformité

Par la présente, la société Jamara e.K. déclare que ce modèle "Cyanos Altitude 2,4 GHz, No. 422036" est conforme en tous points avec les textes de la directive de l'union européenne sous les directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.

Vos pourrez également trouver des informations sur notre site Internet:

[www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

## IT - Dichiarazione di conformità

Jamara e. K. dichiara qui di seguito che il modello "Cyanos Altitude 2,4 GHz, No. 422036" è in linea con le norme ed altre rilevanti disposizioni comunitarie 2014/53/EU e 2011/65/EU.

Più informazioni: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

## ES - Declaración de conformidad

Por medio de la presente, la empresa Jamara e. K. declara que el modelo "Cyanos Altitude 2,4 GHz, No. 422036" de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/EU y 2011/65/EU se encuentra.

Encontrará más información en: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

## DE ACHTUNG!

### Bei Film-/Fotoaufnahmen:

Machen Sie niemals Foto- und Film-aufnahmen von Personen, ohne dass diese eingewilligt haben. Das unerlaubte Anfertigen verletzt die Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte des Abgebildeten und kann strafbar sein!

## GB

### ATTENTION!

### Video and photo recording:

Never take photo and film footage of people without their permission. The unauthorised recordings violate the privacy and rights of the person and may be punishable by law!

## FR

### ATTENTION!

### Lors de prises de vues

**photo / vidéo:**  
Ne faites jamais de prises de vue photo ou vidéo de personnes sans que celles-ci vous en donnent l'autorisation. Un enregistrement non autorisé porte atteinte à la vie privée des personnes concernées et est considéré comme intrusion dans leur intimité, cela est punissable par la loi!

## IT

### ATTENZIONE!

### Durante i Vostri servizi fotografici o di filmati:

Non scattare fotografie o filmati, senza che le persone coinvolte hanno dato il loro consenso. La realizzazione non autorizzata viola la privacy e i diritti della persona raffigurata ed è legalmente punibile!

## ES

### Atencion!

### En Film-/Fotografía:

Nunca toma una fotografía y filmaciones de personas, que no los han aceptado. La fabricación no autorizada viola la privacidad y los derechos de la personas representada y puede ser penado por ley.

DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

GB - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento!

## DE - Achtung!

### Vor dem Betrieb:

Erst das Modell und dann den Sender einschalten.

### Bei Beendigung:

Erst das Modell und dann den Sender ausschalten.

- Betreiben Sie Ihr Modell niemals in Distanzen die außerhalb Ihrer Sichtweite liegen. Sowohl die max. Sichtweite als auch die max. Reichweite Ihres Modells hängen von vielen Faktoren wie Witterung, Einsatzort und vorhandenen Störfrequenzen ab. Führen Sie deshalb vor jedem Einsatz unter sicheren kontrollierbaren Bedingungen einen Reichweitentest durch und prüfen Sie auch wie sich das Modell während des Betriebs bei einem Signalausfall wie z.B. bei leeren Senderbatterien oder ausgeschaltetem bzw. ausgefallenem Sender verhält. Quadrocopter mit Altitude-Technologie sollten bei einem Funktions- oder Reichweitentest nicht festgehalten werden **da die Höhenkontrolle so lange Vollgas gibt** bis ein Höhenanstieg registriert wird. Statt dessen empfiehlt es sich das Modell von unten an einem Seil zu fixieren das nicht auf Spannung gebracht wird sondern locker gelassen wird.

## GB - Attention!

### Before operating:

Switch the model on first then the transmitter.

### When finished:

First switch off the model then the transmitter.

- Never operate your model beyond sight. Both the maximum visibility as well as the max. range of your model will depend on many factors such as weather, location and interfering frequencies. Before each use, perform a range test under safe, controllable conditions, and also check how the model is operating during a signal failure e.g. in the case of empty transmitter batteries or switched-off or failed transmitter.

Quadrocopters with Altitude technology should not be held in your hand during a functional or range test, as **the altitude control will give full throttle** until a rise in altitude is registered. Instead it is recommended to fix the model from below on a rope which is not put on tension, but is left loose.

## FR - Attention!

### Avant l'utilisation:

Allumez en premier modèle puis seulement votre l'émetteur.

### Après utilisation:

Arrêtez le modèle en premier puis votre radiocommande.

- N'utilisez jamais le modèle à une distance hors de votre visibilité. La visibilité maximale ainsi que la portée maximale dépendent de plusieurs facteurs tels que le temps, le lieu d'utilisation et les présentes fréquences perturbatrices. Effectuez pour ce faire avant utilisation un test de portée dans des conditions contrôlées et vérifiez comment le modèle se comporte en cas de perte de signal. **Les drones équipés d'altimètre ne devraient pas être tenus pendant le test. Ces derniers tendent à accélérer jusqu'à ce qu'une montée soit enregistrée par le drone.** Il est donc plutôt recommandé de fixer le drone à un fil non tendu afin de faire un test approprié.

## IT - Attenzione!

### Prima dell'uso:

Accendete prima il modello e poi la trasmittente.

### Dopo l'uso:

Spegnera prima il modello e poi la trasmittente.

- Non utilizzare il suo modello fuori della distanza di vista. Sia la visibilità come la portata massima del vostro modello dipendono da molti fattori, come il tempo, disturbo di frequenza e il luogo di utilizzo.

Prima di ogni utilizzo, eseguire un test di portata sotto sicurezza, condizioni controllabili e anche controllare come il modello funziona in caso di mancanza di segnale ad esempio nel caso di batterie vuote della trasmittente o la trasmittente spenta o fallita. Quadrocopter con tecnologia Altitude non devono essere tenuti in mano durante un test funzionale o test di portata, **perché il controllo d'altezza da tutto gas fino a quando viene registrato un aumento d'altezza.** Invece, si raccomanda di fissare il modello dal basso su una corda che non viene messa in tensione, ma lasciato sciolto.

## ES - ¡Atención!

### Antes del uso:

Encender primero el modelo, y después la emisora.

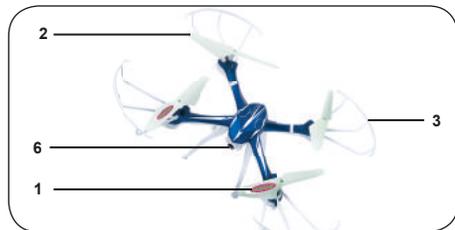
### Después del uso:

Apagar primero el modelo, y después la emisora.

- No utilizar su modelo fuera de la distancias de visibilidad.

Tanto la visibilidad como la capacidad máxima de su modelo depende de muchos factores, tales como el tiempo, frecuencia de interferencia y el lugar de utilización. Antes de cada uso, realizar una prueba de alcance bajo de seguridad, condiciones controlables y compruebe también cómo funciona el modelo durante una falla de señal por ejemplo en el caso de baterías vacías de emisora, emisora apagada o fallada.

Quadrocopter con la tecnología Altitude no se deben tener en la mano durante una prueba de alcance, **porque el control de altura va a dar todo el gas** has que se registra un aumento de altura. En lugar de ello, se recomienda para fijar el modelo desde el bajo en una cuerda que no se tiene que tensar, pero se deja suelto.



## DE - Bezeichnung der Komponenten

1. Rotorblätter vorne
2. Rotorblätter hinten
3. Rotorschutz
4. LEDs, vorne (blau)
5. LEDs, hinten (rot)
6. Kamera
7. Ein-/Ausschalter
8. Akkufach

## GB - Component Description

1. Rotor blades, front
2. Rotor blades, rear
3. Protecting ring
4. LEDs, front (blue)
5. LEDs, rear (red)
6. Camera
7. On-Off Switch
8. Battery



## FR - Désignations des différentes pièces

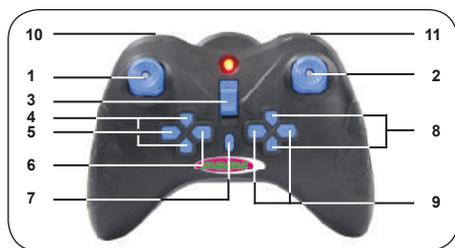
1. Pales du rotor avant
2. Pales du rotor arrière
3. Protection contre les pales du rotor
4. LED, avant (bleu)
5. LED, arrière (rouge)
6. Caméra
7. Interrupteur On/Off
8. Compartiment de la batterie

## IT - Denominazione dei componenti

1. Pales du rotor avant
2. Pales du rotor arrière
3. Protezione dei rotori
4. LED, avant (blu)
5. LED, dietro (rosso)
6. Fotocamera
7. Interruttore ON/OFF
8. Compartimento di la batteria

## ES - Descripción de las diferentes partes

1. Palas rotor delante
2. Palas rotor atrás
3. Protección de las palas del rotor
4. LED, delante (azul)
5. LED, atrás (rojo)
6. Cámara
7. Interruptor On/OFF
8. Compartimento de la batería



## DE - Bezeichnung der Komponenten

1. Gasknüttel /Gieren
2. Steuerhebel Nick/Roll (links/rechts, vorwärts/rückwärts)
3. Ein-/Ausschalter
4. Einsteiger/Profi modus
5. Videofunktion
6. Fotofunktion
7. Start/Landeassistent
8. Nicktrimmung (vor/zurück)
9. Rolltrimmung (links/rechts)
10. Kompassfunktion/ Flybackfunktion
11. Flipmodus
12. Batteriefach

## GB - Component Description

1. Speed control stick/Rudder
2. Nick/Roll control stick (left/right, forward/backward)
3. Power switch
4. Beginner and expert mode
5. Video function
6. Photo function
7. Start / Landing assistant
8. Nick trim (forward/backward)
9. Roll trim (left/right)
10. Compass function/ Flyback function
11. Flip mode
12. Battery cover

## Fitting the transmitter batteries

Observe the polarity.



## FR - Désignations des différentes pièces

1. Gaz-/manche d'anti-couple
2. Manche Roll-/Nick (droite/gauche, avant/arrière)
3. Interrupteur On/Off
4. Mode début. et experts
5. Fonction vidéo
6. Fonction photo
7. Atterrissage assistant
8. Trim Nick (avant/arrière)
9. Trim Roll (droite/gauche)
10. Fonction boussole/ Fonction Flyback
11. Mode de Flip
12. Compartiment pour piles

## Mise en place des piles

Respecter la polarité.

## IT - Denominazione dei componenti

1. Leva Gas/Coda
2. Leva Roll/Nick (destra/sinistra, avanti/indietro)
3. Interruttore ON/OFF
4. Modo principianti e esperti
5. Funzione video
6. Funzione foto
7. Assistente di atterraggio
8. Trim Nick (avanti/indietro)
9. Trim Roll (destra/sinistra)
10. Funzione Bussola/ Funzione Flyback
11. Flip mode
12. Compartimento batteria

## Montaggio delle pile

Rispettando la polarità.

## ES - Descripción de las diferentes partes

1. Gas / dirección palanqua
2. Roll-/Nick palanqua (izquierda/derecha, delante/atraz)
3. Interruptor ON/OFF
4. Modo principiantes y profesionales
5. Función de vídeo
6. Función de foto
7. Asistente de aterrizaje
8. Equilibrio Nick (delante/atraz)
9. Equilibrio Roll (izquierda/derecha)
10. Función brújula/ Función Flyback
11. Flip mode
12. Compartimento de la batería

## Instalación de las pilas

Preste atención a la polaridad

## DE - Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladen!  
Nicht öffnen!  
Nicht ins Feuer werfen!

## GB - Battery warning:

Do not recharge!  
Do not open!  
Do not dispose of in fire!

## FR - Indications relatives aux piles:

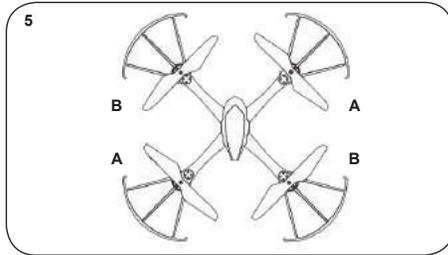
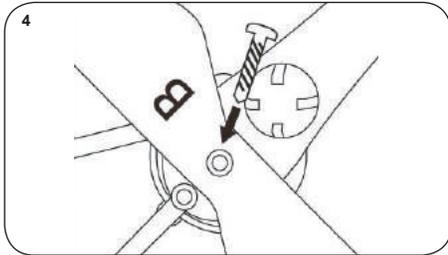
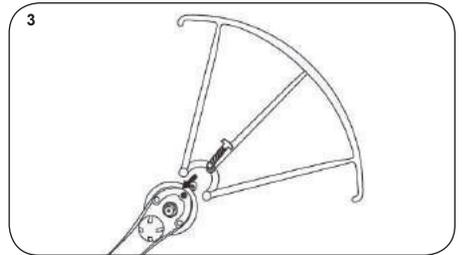
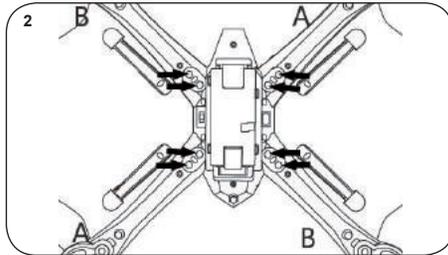
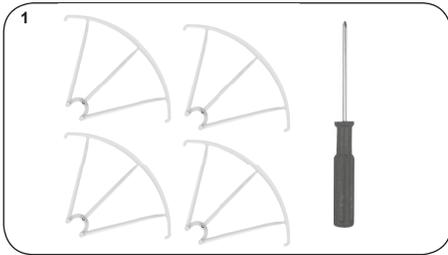
Ne pas recharger!  
Ne pas ouvrir!  
Ne pas mettre dans le feu!

## IT - Avvertenza sulle batterie:

Non ricaricabili!  
Non aprire!  
Non gettare nel fuoco!

## ES - Advertencia sobre las baterías:

No recargar!  
No abrir!  
No arrojar al fuego!



#### DE - Endmontage

1. Mit dem beiliegenden Schraubendreher befestigen Sie den Rotorschutz.
2. Nehmen Sie die Landegestelle. Stecken Sie diese an die vorgesehenen Positionen unten am Modell. Schrauben Sie die Landegestelle mit je einer Schraube an der Unterseite des Modells fest.
3. Schrauben Sie die vier Rotorschützer (Bild 3) wie gezeigt, fest.
4. Achten Sie darauf, dass Sie das richtige Blatt an den richtigen Rotor montieren. Achten Sie auch darauf welches Blatt (A + B) links und rechts montiert wird! Orientieren Sie sich dabei an der Abbildung 5. **Bei falsch montierten Rotorblättern wird das Modell unkontrollierbar sein!**

#### GB - Model assemble

1. Prepare screw driver, bracket and protect cover.
2. Take the landing skid. Insert the brackets into the bracket holes at the bottom of the model. Firmly screw in the landing skid to the frame with a screwdriver.
3. Insert four protection covers into the holes of the protection cover, which beside the four blades, and use the screw knife to lock four screws tightly (pic.3).
4. Have to pay attention of the rotor position of each main blade. Also pay attention of the left and right mounting position of the blades (A + B)! Take an Example on the picture (pic. 5) and the labels on the bottom of the rotor blades. **If you mount the main blades in wrong position the model will get out of control!**

#### FR - L'assemblage final

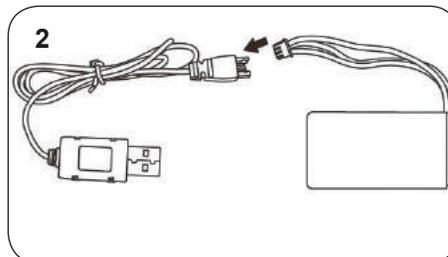
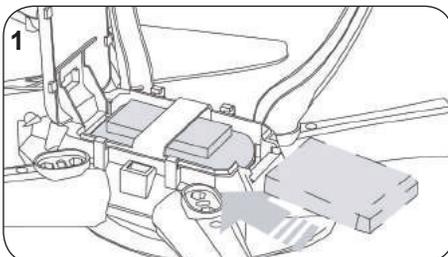
1. Utilisez le tournevis fourni, fixez le train d'atterrissage et la protection du rotor.
2. Prenez le train d'atterrissage. Branchez-les aux endroits appropriés ci-dessous le modèle. Visser le train d'atterrissage fixe avec une vis à la base du modèle.
3. Vissez les 4 protections de rotor (image 3).
4. Il faut prendre soin de monter la bonne pale au rotor correct. Faites attention quelle pale sera montée à gauche et laquelle à droite (A + B)! Veuillez regarder attentivement l'image (image 5) et les étiquettes sur la face bas des pales de rotor. **Le modèle sera ingérable en cas des pales de rotor sont montées mal!**

#### IT - Montaggio finale

1. Utilizzare il cacciavite incluso, collegare il carrello e la protezione del rotore.
2. Prendere i carrelli. Posizionarli appropriate al di sotto del modello. Avvitare il carrello con una vite nella parte inferiore del modello.
3. Avvitare le 4 protezioni del rotore, come mostra in figura 3
4. Si deve assicurare di montare la pala al rotore corretto. Assicurarsi quale pala (A+B) viene montata a destra e a sinistra! Orientarsi all'immagine (figura 5) e le etichette sul lato sotto delle pale del rotore. **Se si montano le pale del rotore non correttamente, il modello sarà incontrollabile!**

#### ES - Montaje final

1. Utilice el destornillador incluido, conecte el tren de aterrizaje y la protección del rotor.
2. Tome los tren de aterrizaje. Posicionar a los lugares apropiados por debajo de la del modelo. Atornillar el tren de aterrizaje fijo con un tornillo en la parte inferior del modelo.
3. Atornillar la 4 protecciones de rotor, como se muestra en la imagen 3.
4. Debe asegurarse de que montar la pala en el rotor correcto (A + B). Orientarse a la imagen (Figura 5) y las etiquetas en el bajo de las palas del rotor. **Asegúrese qual pala vien montada a la izquierda y qual pala en la derecha!**



#### DE - Ladevorgang USB (Akku)

- Trennen Sie die Steckverbindung vom Modell zum Akku (aus Sicherheitsgründen wird empfohlen den Akku dem Modell zu entnehmen).
- Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse Ihres PC's (optional Ladeadapter, No. 179948).
- Verbinden Sie den Akku mit dem USB Stecker.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Erlischt die LED ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Nach etwa 120 min. ist der Ladevorgang abgeschlossen, die Flugzeit bei vollgeladenen Akku beträgt ca. 5 - 10 Min.

#### Achtung!

Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muß zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 10 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.

#### GB - Charging by USB (Battery)

- Disconnect the connector from the model to the battery. (for safety it is recommended to the battery taken from the model).
- Insert the USB plug from the USB cable into the USB socket of your PC (optional charging adapter, no. 179948)
- Connect the battery with USB charger.
- During charging, the red LED lights. The LED turns on when charging is complete.

The charging process should take approx. 120 min. and should give you approx. 5 - 10 min. flying time

#### Attention!

Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 10 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.

#### FR - Processus de charge USB (Accu)

- Coupez le connecteur de modèle à l'accu (pour les raisons de sécurités on recommande d'enlever l'accu)
- Mettez le connecteur de câble chargé dans la prise USB de votre PC (réf. 179948 chargeur USB optionel)
- Connectez l'accu avec le connecteur USB.
- Pendant le chargement la lampe LED rouge s'allume. Le chargement est achevé si la lampe LED s'éteint.

La charge est complète après environ 120 minutes et la durée de vol est de l'ordre de 5 - 10 minutes.

#### Attention!

Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 10 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de rechange pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.



#### DE - Achtung.

Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs den Akku vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Akkus bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen an Akku, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).

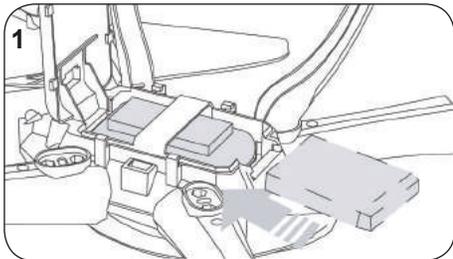
#### GB - Danger.

Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after

disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

#### FR - Attention!

Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).



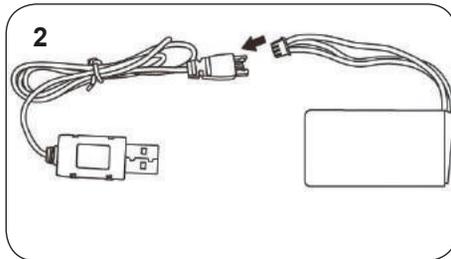
#### IT - Caricamento attraverso USB (Batteria)

- Sconnettere il collegamento tra la batteria e il modello (per motivi di sicurezza)
- Collegare il cavo USB al computer (optional caricatore codice 179948).
- Collegare il cavo USB con il pacco batteria
- Durante la carica, il LED rosso si accende. Quando il LED si spegne la carica è completa.

La ricarica è completata in 120 min' e la durata del volo è mediamente di 5 - 10 min.

#### Attenzione!

Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 10 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.



#### ES - Cargamiento a través de USB (Bateria)

- Desconecte el conector desde modelo a la batería (por razones de seguridad, se recomienda de sacar la batería del modelo).
- Inserir el conector USB del cable de carga en el buje USB de su ordenador (optional adaptador de carga, No. 179948)
- Conectar la batería con el conector USB.
- Durante la carga, el LED brilla rojo. Cuando el LED se apaga la carga está completa.

Tempo de carga: 120 min      Tempo de vuelo: 5 - 10 min

#### ¡Atención!

Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 10 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.

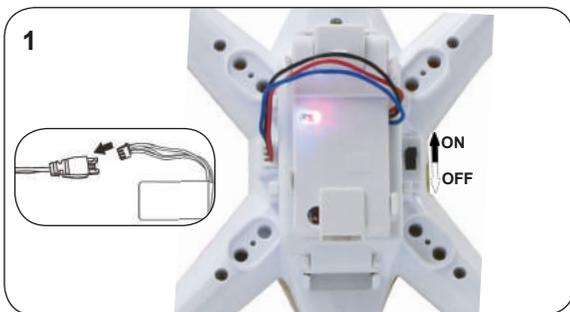


#### IT - Attenzione!

Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

#### ES - ¡Atención!

Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).



#### DE

##### 1. Binden von Sender und Modell

Der Empfänger in Ihrem Modell ist mit einer Einschalt-Sicherheitsfunktion versehen. Das garantiert, dass das Modell nur bindet wenn es ein gültiges Sendersignal erhält.

#### Achtung!

**Erst das Modell und dann den Sender einschalten.**

Die korrekte Vorgehensweise ist wie folgt:

- Platzieren Sie das Modell auf einer geraden Oberfläche.
- Schieben Sie den Akku ein und verbinden Sie den Akku mit dem Modell. Schließen Sie das Akkufach und schalten das Modell ein (Abb.1).
- Nun das Modell nicht mehr bewegen, damit der Gyro sich einstellen kann. Die LEDs am Modell beginnen zu blinken. Schalten Sie jetzt den Sender ein (Abb.1.1). Warten Sie einige Sekunden bis die LED dauerhaft leuchtet.

#### GB

##### 1. Binding of transmitter and model

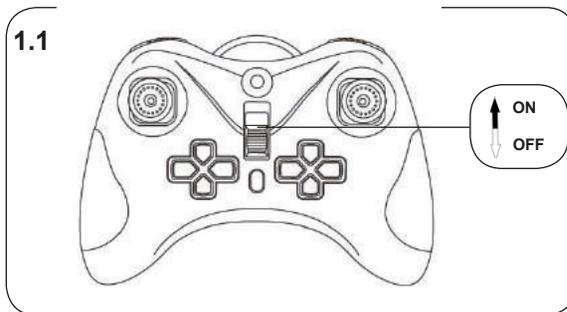
Your RC model is fitted with a Power-On failsafe. This is designed to ensure that the model's motor will not start unless it detects a suitable radio-control signal when the LiPo battery is connected.

#### Attention!

**Switch the model on first then the transmitter.**

The correct Start-Up sequence is as follows:

- With the model places on level surface, push the battery pack in the direction until fixed into position (pic1).
- At this time avoid moving the model so the radio and gyro system can initialize. The LEDs on the model blinking (pic1.1). Turn on the transmitter. Wait a few seconds until the LED permanently lights up.



#### FR

##### 1. Synchroniser le modèle avec l'émetteur.

Le récepteur de votre modèle est équipé d'une fonction de sécurité. Cela garantit que le modèle se connecte uniquement si les signaux de l'émetteur sont valides.

#### Attention!

**Allumez en premier modèle puis seulement votre l'émetteur.**

La procédure à suivre est la suivante:

- Placez l' modèle sur une surface horizontale plane.
- Mettez en place l'accu et branchez-le (image1).
- Ne bougez plus l' modèle afin que le gyroscope puisse se régler. Les lumières LED à sur le châssis commencent à clignoter. Allumez le récepteur (image1.1). Attendez quelques secondes jusqu'à ce que les voyants soient allumés en permanence.

#### IT

##### 1. Binding trasmettitore e modello

È importante di non toccare/sfiorare l'elicottero durante la fase del binding.

#### Attenzione!

**Accendete prima il modello e poi la trasmettente.**

Altrimenti il Gyro non si può inizializzare.

- Il Binding deve avvenire su un tavolo oppure per terra.
- Collegare il pacco batteria (Immagine1). I LED del telaio cominciano a lampeggiare. Accendere il trasmettente (Immagine1.1). Attendere qualche secondo fino a quando il LED si accende.

#### ES

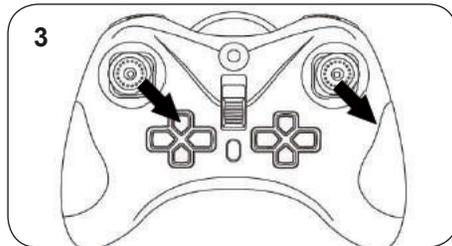
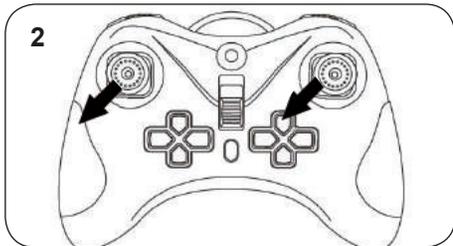
##### 1. Binding del modelo y la emisora

Si el proceso de combinar ambos se viera afectado por interferencias, empieze de nuevo.

#### ¡Atención!

**Encender primero el modelo, y después la emisora.**

- Ponga el modelo en una superficie plana. Meta la batería en su sitio (Imagen1).
- Ahora no mueva mas el modelo, para que se pueda inicializar el giroscopio. Los LEDs comienzan a parpadear. Encienda la emisora (Imagen1.1). Esperar unos segundos hasta que el LED se ilumina.



## 2 + 3. Automatische Kalibrierung

Alle Trimmregler auf Neutral stellen.

- Stellen Sie das Modell auf eine waagrechte Oberfläche und bringen Sie vor dem Flug die beiden Steuerknüppel für ca. 3 Sek. um 45° nach links unten bis die LEDs am Modell blinken.
- Anschliessend für ca. 3 Sek. um 45 Grad nach rechts unten bis die LEDs am Modell blinken. Lassen Sie die beiden Steuerknüppel los und die LED's am Modell leuchten dauerhaft und zeigen an, dass die automatische Kalibrierung erfolgreich abgeschlossen ist. Durch diese Kalibrierung wird auch autom. die Kompassrichtung neu abgespeichert in die Richtung in die das Modell während der Kalibrierung zeigt.

## GB

### 2 + 3. Automatic calibration

Set all trim controls to neutral.

- Place the model on level surface and bring both control sticks 45° to the bottom left for approx. 3 seconds until the LEDs on the model blinking.
- Bring both control sticks 45° to the bottom right for approx. 3 seconds until the LEDs on the model blinking. Let go the control sticks back to neutral and the lights on the model stop blinking and keep shining - this indicates that the automatic calibration was successful. By this calibration the compass direction automatically gets set in the direction in which the model shows during the calibration process.

## FR

### 2 + 3. Calibrage automatique

Assurez-vous que toutes les commandes de compensation sont au neutre.

- Marque et modèle sur une surface horizontale et appuyer les 2 leviers de commande vers le bas à gauche pendant environ 3 Secondes dans un angle de 45° pendant jusqu'à ce que les LED autour du modèle commencent par clignoter.
- Puis vers le bas jusqu'à ce que les LED clignotent pendant environ 3 seconde dans un angle de 45 degrés vers la droite du modèle.. Relâchez les 2 leviers et les LED s'allument de manière continue, ce qui prouve que l'auto-synchronisation s'est achevée avec succès. Par l'auto-synchronisation, la nouvelle direction pour la boussole est aussi redéfinie

## IT

### 2 + 3. Calibrazione automatica

Impostare tutti i trimmer si trovano in folle.

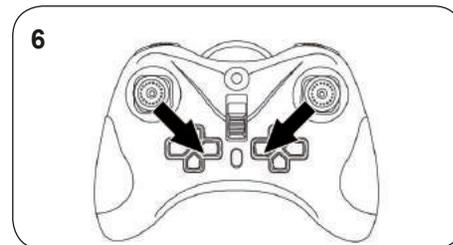
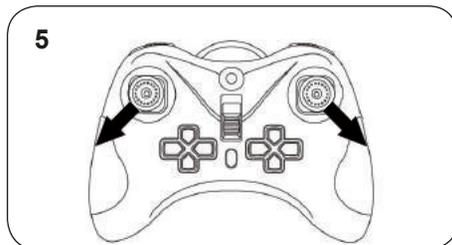
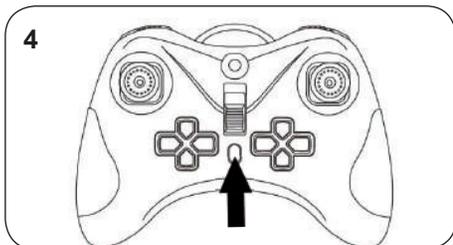
- Posizionare il modello su una piattaforma orizzontale. Portare le due leve di controllo per 3 secondi a 45° a sinistra in basso finché i LED sul modello iniziano a lampeggiare rapidamente.
- Dopodiché, per ca. 3 secondi a 45° a destra in basso finché i LED sul modello iniziano a lampeggiare. Lasciate le due leve di controllo in posizione neutrale e i LED sul modello si accende continuamente e mostrano che la calibrazione automatico è stato completata con successo. Tramite questa calibrazione viene impostato anche la funzione bussola, che viene programmata nella direzione della calibrazione.

## ES

### 2 + 3. Trim automático

Asegure que todas de a podadores de en punto muerto.

- Pone el modelo en una superficie horizontal y llevar las dos palancas de control durante por 3 segundos a 45° hacia izquierda abajo hasta que el LED parpadea en el modelo.
- Luego durante 3 segundos, girar a 45 grados hacia abajo a la derecha hasta que los LEDs en el modelo parpadean. Dejar las dos palancas de control y los LEDs en el modelo van a brillar de forma permanente y indican que el trimming automático se ha completado correctamente. Con esta calibración automáticamente se guarda la dirección de la brújula en nuevo hacia el modelo está ajustado en el momento de la calibración.



## DE

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment ist eine Funktion, die es dem Modell ermöglicht, mittels eines Barometers (bzw. Höhenmeters) die vorgegebene Flughöhe anhand des gemessenen Luftdruckes zu halten. Das Barometer misst anhand des sich verändernden Luftdruckes die Höhenunterschiede des Modells und gleicht diese selbstständig aus.

### 1. Starten des Modells.

#### • Möglichkeiten das Modell zu starten:

- Möglichkeit 1: Bringen Sie die beiden Steuerknüppel um 45° nach unten/außen (5), die Rotoren beginnen sich zu drehen. Drücken Sie den Gashebel langsam nach oben und das Modell wird abheben.
- Möglichkeit 2: Wenn Sie die Taste (4) im Stand drücken hebt das Modell automatisch ab

### 2. Landen des Modells

#### • Möglichkeiten das Modell zu landen:

- Möglichkeit 1: Ziehen Sie den Gashebel zurück, das Modell sinkt und wird landen. Die Rotoren kommen zum Stillstand.
- Möglichkeit 2: Wenn Sie die Taste (4) im Flug drücken reduziert das Modell im Flug automatisch so weit die Höhe bis es aufsetzt und zum Stillstand kommt. Während dessen muss das Modell weiterhin gesteuert werden. Der Assistent übernimmt nur die Höhenkontrolle.

#### • Notstop:

Wenn Sie während die Motoren laufen beide Steuerknüppel nach unten außen (5) oder nach unten innen (6) richten stoppen die Motoren ohne Verzögerung. Vermeiden Sie Flugmanöver die diese Knüppelstellung enthalten da das Modell sonst unweigerlich abstürzen wird!

## GB

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment is a function that allows the model to maintain the predetermined altitude based on the measured air pressure by a barometer (or altimeter). The barometer measures on the basis of changes in air pressure, the height differences of the model and compensates automatically and unnoticeable.

### 1. Start operating method of the aircraft.

#### • Start the aircraft:

- Way 1: Move the two control sticks 45° downwards outwards (5), the rotors begin to rotate. Push upward the throttle lever, the aircraft will take off.
- Way 2: If you press the button (4) while the model is standing it will automatically take off

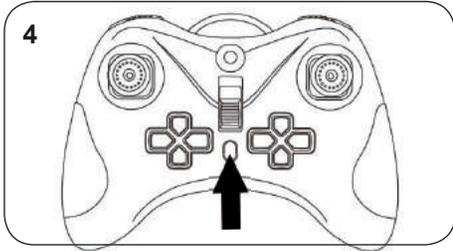
### 2. Stop operating method of the aircraft.

#### • Stop the aircraft:

- Way 1: Press down the left throttle stick and the aircraft will landing pack to earth. The rotors come to a stop.
- Way 2: If you press the button (4) when the model flying, automatically reduced the model altitude during flight until it touches down and will then come to a standstill. You will have to continue steering the model. The assistant only takes control of the height.

#### • Emergency stop

If you press both control sticks down and to the outside (5) or downwards and inside (6) while the motors are running they will stop without delay. Avoid maneuvers with the mentioned stick positions during flight because the model will otherwise crash!



4

**FR**  
**Altitude Hold Adjustment**

L'Altitude Hold Adjustment est une fonction qui permet au modèle, par le biais du baromètre de maintenir l'altitude prédéterminée sur la pression d'air mesurée. Le baromètre mesure sur la base d'un changement de pression de l'air et de la différence des altitudes du modèle et compense ceci indépendamment et de manière imperceptible.

**1. Démarrage du modèle.**

• **Possibilité de démarrage du modèle:**

- 1ère possibilité: Positionnez les deux manchons à 45° vers le bas à l'extérieur (5), les hélices commencent à tourner. Poussez le levier d'accélérateur lentement vers le haut, le modèle commence à décoller.
- 2ème possibilité: Si appuyez cette touche (4), le drone décolle automatiquement.

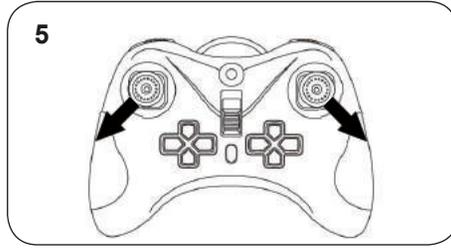
**2. Arrêt du modèle.**

• **Aterrissage du modèle:**

- 1ère possibilité: Tirez la manette des gaz, le modèle est réduit et est terre. Les rotors viennent à un arrêt.
- 2ème possibilité: Atterrissage et décollage automatique. Si vous appuyez cette touche (4) en plein vol, l'altitude se réduira automatiquement jusqu'à ce que le modèle atterrisse tout seul. Pendant ce processus, vous pouvez toutefois contrôler la direction.

• **Arrêt d'urgence**

Si vous appuyez les deux leviers vers l'intérieur-bas (5) ou vers l'extérieur-bas (6) pendant que les moteurs tournent, ces derniers s'arrêtent systématiquement. Évitez tout manœuvre pouvant amener les leviers dans cette position afin d'éviter une chute libre du modèle.



5

**IT**

**Altitude Hold Adjustment**

Altitude Hold Adjustment è una funzione che consente il modello mediante un barometro (o altimetro) di mantenere la quota predeterminata in base alla pressione dell'aria misurata. Il barometro misura in base al cambiamento della pressione dell'aria, le differenze di altezza del modello le compensa automaticamente e impercettibilmente.

**1. Decollare del modello**

• **Modi per decollare il modello:**

- Opzione 1: Portare le due leve di controllo a 45° verso il basso esterno (5), i rotori iniziano a girare. Per avviare il modello nuovamente è necessario riavviare il modello e la radio.
- Opzione 2: Se si preme il pulsante (4) in posizione il modello decolla automaticamente

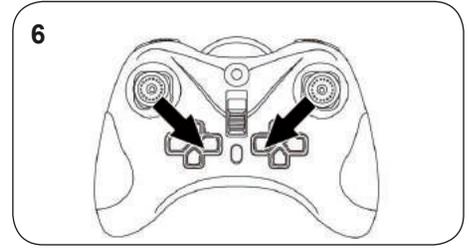
**2. Stoppare del modello:**

• **Modi per stoppare il modello:**

- Opzione 1: Tirare la leva dell'acceleratore posteriore, il modello viene ridotto ed è terreno. I rotori si fermano.
- Opzione 2: Se si preme il pulsante (4) in volo riduce automaticamente il modello in volo per quanto riguarda l'altezza fino a toccare il basso e si ferma. Nel frattempo, il modello deve essere ulteriormente controllato. L'assistente prende solo il controllo.

• **Emergenza-Stop:**

Se durante che i motori camminano, si posizionano le due leve di controllo verso il basso esterno (5) o verso il basso interno (6), i motori si fermano immediatamente. Evitare manovre di volo che contengono queste posizioni di leve perché il modello precipiterà inevitabilmente



6

**ES**

**Altitude Hold Adjustment**

Altitude Hold Adjustment es una función que permite que el modelo, por medio de un barómetro (o altímetro) de mantener la cuota predeterminada en base a la presión de aire mesurada. El barómetro misura en base al cambio de la presión de aire, las diferencias de altura del modelo se compensa automáticamente y de manera imperceptible.

**1. Despegar del modelo**

• **Opciones para despegar el modelo**

- Opción 1: Llevar las dos palancas de control a 45° hacia abajo exterior (5), los rotores empiezan a girar. Presione la palanca de gas lentamente hacia arriba y el modelo va a despegar.
- Opción 2: Si pulsa el botón (4) en posición el modelo despega automáticamente

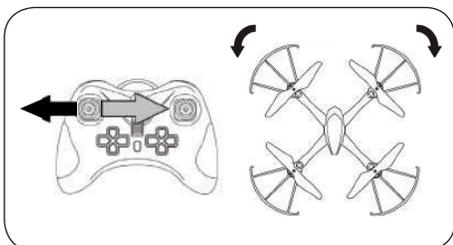
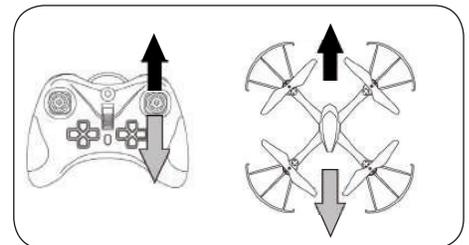
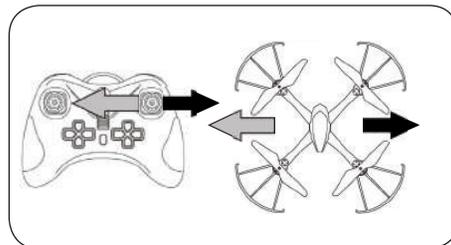
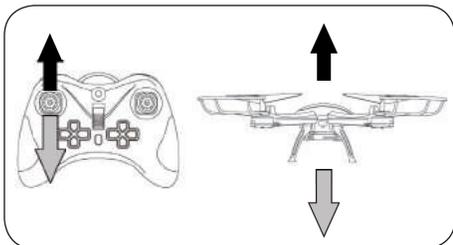
**2. Detener del modelo**

• **Aterrizar el modelo:**

- Opción 1: Tire de la palanca del acelerador, el modelo se reduce y aterrizará. Los rotores se detienen.
- Opción 2: Si pulsa el botón (4) en vuelo el modelo se reduce en vuelo automáticamente por lo que la altura hasta que toque hacia abajo y se detiene. Mientras tanto, el modelo se tiene que controlar ulteriormente. El asistente sólo toma el control de altura.

• **Emergencia-Stop:**

Si durante que los motores caminan, se posicionan las dos palancas de control hacia abajo exterior(5) o hacia abajo interior (6), los motores se detienen inmediatamente. Evitar maniobras de vuelo que incluyen esta posición de palancas porque el modelo va a caer inevitable.



**DE - Flugübungen**

Bevor Sie mit dem Model fliegen informieren Sie sich zuerst über seine Steuerfunktionen und führen einige Übungen durch. Platzieren Sie das Model mit der Hinterseite zu Ihnen zeigend (schwarz) auf einer ebenen Fläche. Üben Sie zuerst den Schwebeflug mit dem Gasknüppel zu kontrollieren. Anschließend versuchen Sie die Position des Models mit Hilfe des rechten Steuerknüppels zu verändern (vorwärts, rückwärts und seitwärts) und gegebenenfalls abzufangen. Zuletzt sollten Sie das Drehen des Models um die eigene Achse mit dem linken Steuerknüppel üben. Wenn Sie die Grundfunktionen des Models beherrschen können Sie sich an Ihren ersten kontrollierten Flug machen.

**GB - Practice simulation flight**

Before flying with the model check first about its control functions and perform some exercises. Place the model with the back facing to you (black) on a flat surface. Practice only to hover with the throttle control. Then, you try to change the position of the model using the right stick (forward, backward, sideways) and possibly correct the flight. At last, you should practice turning the model around its own axis with the left stick. If you are into the basic functions of the model you can perform your first controlled flight.

**FR - Voler dans la pratique**

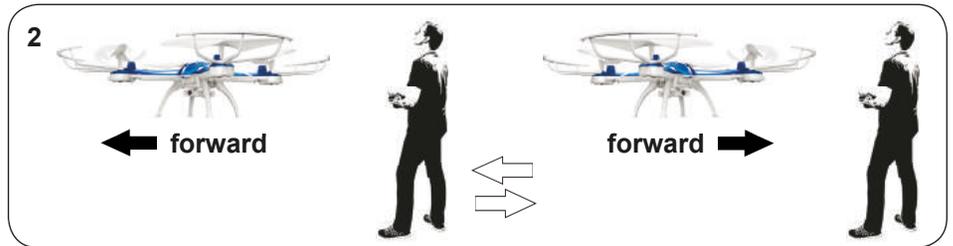
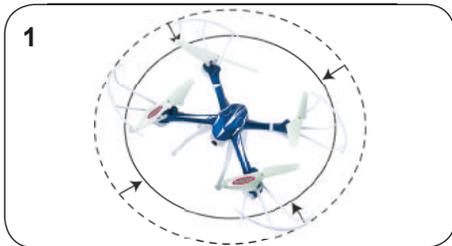
Avant de faire voler le modèle, informez vous de toutes ses fonctions de contrôle et faites quelques essais. Placez le modèle sur une surface plate, placez vous derrière le modèle (noir). Essayez de le faire planer avec la manette des gaz. Ensuite essayez de changer la position du modèle à l'aide de la manette droite (marche avant, marche arrière, sur les cotés). Si vous contrôlez toutes les fonctions de base du modèle vous pouvez faire les premiers vols.

**IT - La pratica**

Prima di volare il modello, consigliamo fare conoscenza con tutte le funzioni di controllo e di effettuare i primi voli di test. Posizionare il modello su una superficie piatta, davanti al pilota. Le eliche del modello devono essere in posizione posteriore. Per primo, provare ad alzare il modello in volo, e tenerlo "fermo" in volo. Poi provare a cambiare la posizione del modello utilizzando la levetta destra (per farlo andare in avanti/indietro e destra/sinistra). Appena imparato le funzioni di base, procedere ad effettuare i primi voli.

**ES - Volando en la práctica**

Antes de volar con el modelo, se recomienda conocer todas las funciones de control y hacer el primero vuelo de prueba. Posicionar el modelo en una superficie plana, en frente del piloto (negro). Las palas del modelo deben estar en la posición trasera. En primo lugar, pruebe a despegar el modelo en vuelo, y tener fijo en el vuelo. A continuación, intente a cambiar la posición del modelo usando la palanca derecha (para que vas hacia adelante/atrás e izquierda/derecha). Cuando se ha aprendido las funciones básico, proceda con los primero vuelos.



DE

**1. Kombination von Gas, Gieren, Roll und Nick**

Nach dem Sie sich mit den verschiedenen Steuermethoden des Modells vertraut gemacht haben versuchen Sie nun die verschiedenen Steuerungen zu kombinieren.

**2. Ändern der Flugperspektive**

Nach dem Sie das Fliegen des Modells von der Sicht von hinten auf das Modell beherrschen ist es an der Zeit den Flug aus der seitlich vom Modell stehenden Position und von der vom Modell zugewandten Seite aus zu üben. Denken Sie daran, dass Sie zum Teil invertiert (umgekehrt) steuern müssen.

GB

**1. Combination of gas, rudder, roll and pitch**

After you are into the different control methods of the model now you can try to combine the various controls.

**2. Change of flight perspective**

After you master the flying of the model of the view from the rear of the model it is time to practice the flight from the side of the model and from facing towards to the model. Remember, you need to invert the controls (vice versa).

FR

**1. Combinaison entre le gaz, le trim, le roulement et le nick**

Si vous contrôlez toutes les différentes fonctions de contrôle, vous pouvez combiner plusieurs fonctions entre-elles.

**2. Changement de la perspective du vol**

Après avoir fait des essais de vol en voyant le modèle de l'arrière, il est maintenant temps de s'exercer en ayant le modèle sur le côté. Pensez, qu'il faut commander le modèle à l'inverse.

IT

**1. Combinazione dei comandi (gas, rotazione, roll e nick)**

Appena imparato i singoli comandi, provate a combinarle l'uno con l'altro.

**2. Cambiare la prospettiva del volo**

Dopo i test di volo, avete imparato di comandare il modello visto da dietro. Adesso fate volare il modello vista dal lato, oppure davanti. In questo caso cambia il senso di comando ed anche il grado di difficoltà.

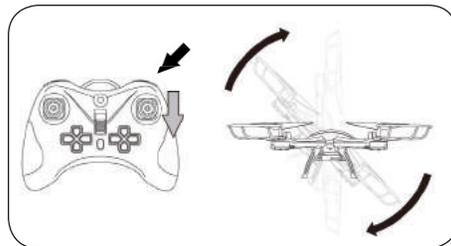
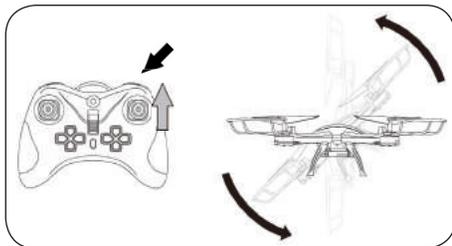
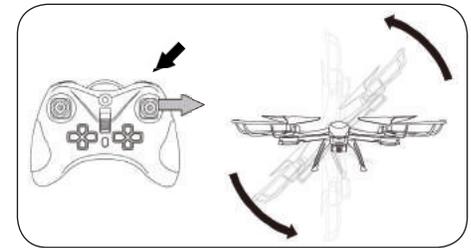
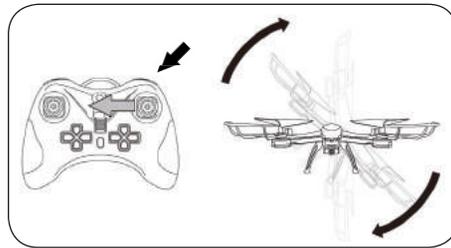
ES

**1. Combinación de los controles (gas, rotación, roll y nick)**

Después de que haya familiarizado con los diferentes métodos de control del modelo, probar ahora de combinar los diversos controles

**2. Cambio de la perspectiva de vuelo**

Después de los vuelos de pruebas, has aprendido a controlar el modelo de la vista desde atrás. Ahora hacer volar de la vista desde el lado del modelo o delante. En esta caso cambia el sentido de mando y también el grado de dificultad.



DE

**360° Flip Figur**

Um einen Flip auszuführen drücken Sie die Flip-Taste und lassen Sie sie wieder los. Gleich anschließend wählen Sie mit dem rechten Steuerknüppel in welche Richtung das Modell den Flip ausführen soll.

Wenn Sie die Flipfunktion ausführen, sollten Sie in min. 2 Meter Höhe fliegen.

GB

**360° flip figure**

To execute a flip, press the flip button once. Once the flip button is pressed, move the right control stick in the direction the Flip should be performed.

If you set the flip function, you fly in 2 meters in height and move the joystick in the appropriate direction in which the model is to perform the flip.

FR

**360° Figure Flip**

Pour faire un Flip appuyez sur la touche Flip et la lâchez directement. Ensuite vous choisissez avec le levier de commande droite dans quelle direction le modèle doit faire le Flip.

Quand vous avez actionner la fonction Flip, vous volez à au moins 2 m de hauteur, vous pouvez alors bouger le manche de contrôle dans la direction, dans laquelle le modèle devra faire le flip.

IT

**360° Effettuare un Flip durante il volo**

Per eseguire un flip, premere il tasto Flip e lasciarlo. Subito dopo scegliere con la leva di controllo destra in quale direzione il modello deve eseguire il Flip.

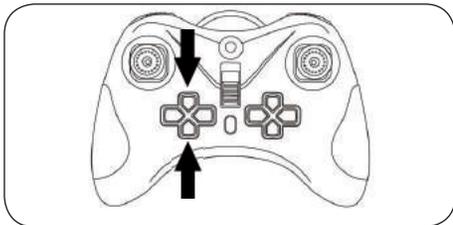
Attivando il Flip funzione, è mantenere almeno 2 m di altezza, si possono effettuare dei Flip durante il volo. Basta azionare la leva.

ES

**360° efectuar un Flip durante el vuelo**

Para realizar un Flip pulse el botón Flip y déjalo. Inmediatamente después elija con la palanca de control derecha en cual dirección el modelo tiene que hacer el Flip.

Activando el Flip función y mantener al modelo 2 m de altura, se pueden efectuar Flips durante el vuelo. Simplemente activar la palanca.



#### DE - Anfänger/Fortgeschritten/Profi Modus

Durch drücken des Gashebels an der Fernsteuerung, können Sie zwischen 3 Flug-Modi wählen.

- A. Einsteiger-Modus (1 x Peep)  
Das Modell hat geringe Ausschläge, Steuerbefehle werden sanft ausgeführt.
- B. Fortgeschrittener-Modus (2 x Peep)  
Die Ausschläge des Modells sind größer, Steuerbefehle werden direkter ausgeführt.
- C. Profi -Modus (3 x Peep)  
Volle Ausschläge am Modell, Steuerbefehle werden aggressiv umgesetzt.

#### GB - Beginners/advanced/expert mode

By pressing the speed control stick on the transmitter you will be able to choose from 3 flight modes.

- A. Beginner mode (1 x beep)  
The model has small deflexions, controls are performed smoothly.
- B. Advanced mode (2 x beep)  
The deflexions are higher, controls are performed directly.
- C. Expert mode (3 x beep)  
Full deflexion on model, controls are performed aggressively.

#### FR - Mode débutant/avancé/professionnel

En appuyant sur la manette des gaz de la télécommande, vous pouvez choisir entre trois modes de vol.

- A. Mode débutant (1 x beep)  
Le modèle a des déviations insignifi antes, commandes de contrôle sont accomplies doucement.
- B. Le mode avancé (2 x beep)  
Les déviations sont plus grandes, commandes de contrôle sont accomplies plus direct.
- C. Le mode professionnel (3 x beep)  
Déviations entières au modèle, commandes de contrôle sont accomplies agressivement.

#### IT - Modus principiante/avanzato/expert

Premendo il leva gas sulla radio è possibile scegliere tra 3 modalità di volo

- A. Modus principiante (1 x beep)  
Il modello reagisce molto docile e "morbido" ai comandi.
- B. Modus avanzato (2 x beep)  
La reazione del modello è più preciso.
- C. Modus expert (3 x beep)  
Reazione molto precisa ai comandi.

#### ES - Modo Principiante/Avanzado/Experto

Presionando el gas palanqua de la emisora se puede elegir entre 3 modos de vuelo.

- A. Modo principiante (1 x beep)  
El modelo tiene pequeñas erupciones, los comandos de control vienen efectuado delicado.
- B. Modo avanzado (2 x beep)  
Los erupciones son más grandes, los comandos de control vienen efectuado directamente.
- C. Modo experto (3 x beep)  
Erupciones completos sobre el modelo, comandos de control son agresivos.



#### DE - Achtung!

Sofern Ihr Modell einen Ein/Aus-Schalter besitzt, schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Besitzt Ihr Modell einen herausnehmbaren Akku bzw. eine trennbare Steckverbindung zum Akku, sollte unmittelbar nach jedem Einsatz der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefenentladen werden. Durch Tiefenentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefenentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen.

Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 3 Volt fallen um eine Tiefenentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 4,2 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefenentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 3,9 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

#### GB - Danger!

If your model has an on/ off switch, always turn off the model immediately after each use. If your model has a removable battery or a disconnectable connector to the battery, the battery should be disconnected from the model immediately after each use. The battery can be deep-discharged by accidentally turning it on or by leaving the battery plugged in. By deep discharge the battery it loses power, can be damaged so much that charging or discharging is no longer possible and the battery can ignite itself during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deep-discharge batteries.

The voltage of the battery should never be under 3 volt to avoid a deep discharge. The fully charged battery has a voltage of 4,2 volt. After usage, the intact battery has to be fully charged after a cooling phase of at least 10 min but not longer than 12 hrs. This is to avoid a deep discharge caused by a self-discharge. When not using or storing the battery it has to be checked at least every three months for voltage (min. 3,9 volt) or damage and if necessary charged or disposed.

#### FR - Attention!

Dans la mesure où votre modèle dispose d'un interrupteur marche / arrêt, éteignez votre modèle après chaque utilisation. Si votre modèle dispose d'une batterie amovible et un connecteur séparable pour la batterie, après chaque utilisation la batterie doit être déconnectée du modèle immédiatement. La batterie peut-être totalement déchargée si celui-ci reste allumé lors du chargement et peut être contaminé. Une décharge profonde peut entrainer une perte de la puissance de la batterie et peut ainsi endommagé celle-ci, une charge ou décharge est plus possible lorsque la batterie est en charge ou peut entainer une combustion spontanée (risque d'incendie). Ne tentez jamais de décharger profondément les batteries à charger ou à décharger. La tension de la batterie ne doit jamais être sous 3 Volt pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 4,2 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit immédiatement être complètement chargées après une phase de refroidissement de min. 10 minutes, mais au plus tard au bout de 12 heures pour éviter une décharge profonde travers l'auto-décharge. En cas d'inutilisation de la batterie ou du stockage, est nécessaire de vérifier ou rechargés la batterie tous les 3 mois, tension (3,9 volts min.). En cas de dommages disposer correctement.

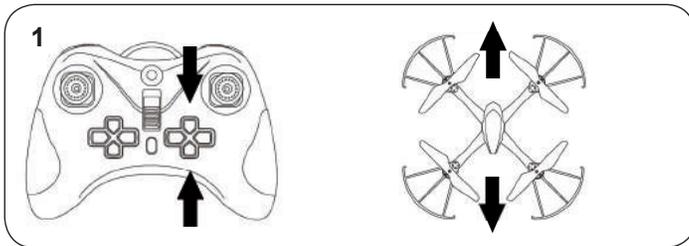
#### IT - Attenzione!

Se il suo modello ha un interruttore On/Off è importante spegnere il modello direttamente dopo ogni utilizzo. Se il modello ha una batteria rimovibile oppure un connettore alla batteria, si deve scollegare subito dopo ogni utilizzo dal modello. Se la batteria rimane accesa oppure rimane collegata essa si può scaricare. Una volta andata in sotto carica la batteria perde potenza o può essere gravemente danneggiata. In questo caso la batteria non si lascia più caricare o scaricare ed esiste il pericolo d'infiammazione (pericolo di incendio). Non provi mai a caricare o scaricare delle batterie sotto carica. La tensione della batteria non deve mai essere sotto 3 Volt per evitare la scariche profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 4,2 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere immediatamente completamente caricata, dopo una fase di raffreddamento di min 10 minuti ma al più tardi dopo 12 ore, per prevenire la scarica profonda attraverso l'auto-scarica. Se la batteria non viene usata oppure messa in stoccaggio è necessario controllare o ricaricata la batteria ogni 3 mesi, tensione (volt 3,9 min.). In caso di danneggiamento della batteria smaltire correttamente.

#### ES - ¡Atención!

Si su modelo tiene un interruptor On/Off es importante apagar el modelo directamente después de cada uso. Si el modelo tiene una batería extraíble o un conector en la batería, se debe desconectar inmediatamente después de cada uso del modelo. Si se deja encendida la batería o conectada, la batería se puede descargar. Una vez que está descargada la batería pierde la potencia o se puede dañar grave. En este caso la batería ya no puede ser cargada o recargada y hay un peligro de inflamación (peligro de incendio). Nunca intentar de cargar o descargar baterías descargadas profundamente.

El voltaje de la batería nunca debe estar bajo 3 Voltios para evitar descargas profundas. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 4,2 Voltios. Después de su uso, la batería intacta se debe cargar inmediatamente completamente, después de una fase de enfriamiento de al menos 10 minutos pero a más tardar después de 12 horas, para evitar una descarga profunda a través del auto-descarga. Si la batería no se utiliza o se pone en el almacenamiento es necesario comprobar o recargar la batería cada 3 meses, tensión (voltios 3,9 min.). En caso de daños a la batería de disponer correctamente.



#### DE - Trimmen der Fluglage

Lassen Sie das Modell ruhig auf einer Stelle schweben und beobachten Sie die Veränderungen beim Betätigen der jeweiligen Trimmregler.

1. Trimmen der Nicklage
2. Trimmen der Roll-Lage

**Akkubedingt müssen Sie das Modell regelmäßig je nach Akkustand austrimmen um eine stabile Fluglage zu erhalten.**

#### GB - Trimming the model

Let the model hover in one spot and watch the changes in the respective by pressing the trim controls.

1. Trimming the pitch
2. Trim the roll position

**Depending on the condition of the battery you need to get the model regularly trimmed to get a stable flight.**

#### FR - Trimmage du vol

Laissez planer le modèle à une certaine hauteur et observez les changements quand vous actionnez les régulateurs de trimmage

1. Trim nick
2. Trim du roulement

**Il faut régulièrement remettre le modèle dans une position stable en effectuant un nouveau réglage à cause des accus.**

#### IT - Trim del modello

Fare volare il modello ad una certa altezza e osservare i cambiamenti quando si preme i regolatori dei trim.

1. Trim nick
2. Trim roll

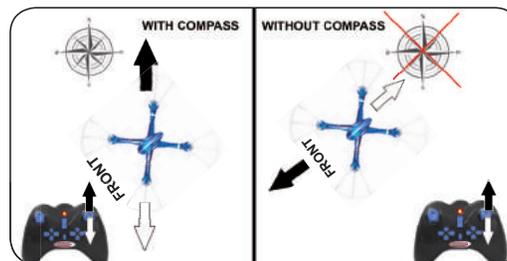
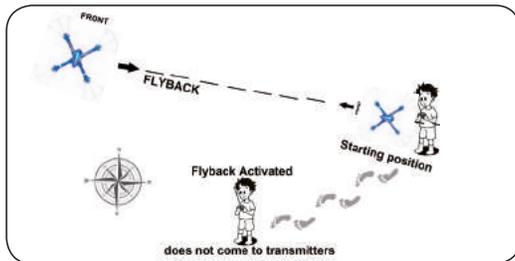
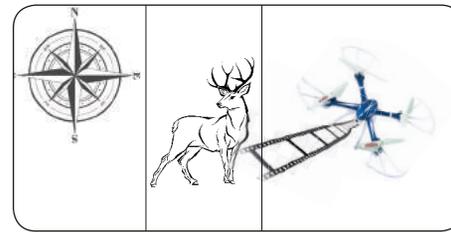
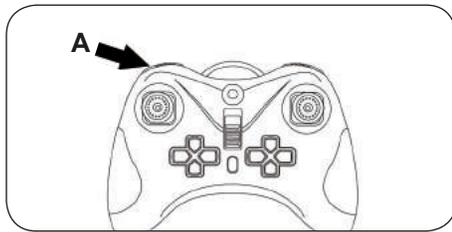
**Tramite i trim e anche possibile regolare il modello così, che resta praticamente fermo durante il volo. Queste regolazioni sono da effettuare ogni volta che si collega la batteria, dato che si tratta di regolazioni dipendenti dalla tensione della batteria.**

#### ES - Trim del modelo

Flotar tranquilamente el modelo y observar los cambios mientras pulses el regulador de trim.

1. Trim nick
2. Trim roll

**A través del trim es posible regular el modelo para obtener un vuelo estable durante el vuelo. Esta regulación se tiene que hacer cada vez que se conecta la batería, ya que esta regulación depende de la tensión de la batería.**



#### DE - Flyback- & Kompassfunktion:

Ihr Modell verfügt über eine Flyback- & Kompassfunktion. Das heißt es ist in der Lage trotz einer Drehung in eine gewünschte Richtung (der Rumpf zeigt nicht mehr in Flugrichtung) die ursprüngliche Flugrichtung beizubehalten und halbautomatisch zu Ihnen zurück zufliegen

#### Vorbereitung:

Zuerst sollten Sie sich Gedanken machen welche Richtung Sie im Kompass des Modells abspeichern wollen. Diese Richtung wird beim aktivieren des Kompassmodus automatisch zur abgespeicherten Flugrichtung. Möchten Sie also z.B. einen Weg entlang fliegen und während dessen den Kompassmodus verwenden wählen Sie die Richtung in die der Weg führt als Grundrichtung für den Kompass. Wenn Sie nun das Modell im Kompassmodus um die eigene Achse drehen lassen müssen Sie sich keine Gedanken um die Flugrichtung an der Fernsteuerung machen. Wenn Sie den rechten Steuerknüppel nach vorne drücken wird das Modell in Richtung des Weges von ihnen wegfliegen. Wenn Sie den rechten Steuerhebel zu sich herziehen wird sich das Modell den Weg entlang auf Sie zu bewegen.

#### Einrichtung des Flyback- & Kompassmodus:

Die Richtung in die das Modell beim ersten Start gerichtet ist wird fest als Flyback bzw. Kompassrichtung abgespeichert. Die Flyback- & Kompassfunktion kann im Flug durch drücken der Kompass-/ Flybacktaste (A) aktiviert werden. Durch Blinken der Led's und Piepsen am Sender signalisiert das Modell das es im Flyback- bzw. Kompassmodus ist. Das Modell folgt im Flyback-Modus unabhängig in welche Richtung der Rumpf des Modells zeigt, der vorher einprogrammierten Kompassrichtung langsam zurück (Flyback) bis Sie den rechten Steuerknüppel bewegen. Anschließend befindet sich das Modell im Kompassmodus. Während des Flyback- bzw. Kompassmodus müssen Sie weiterhin mit dem Gashebel die Höhe des Modells kontrollieren.

#### GB - Compass & Flyback function

Your model has a Compass & Flyback function. This means it is able to keep the desired flyback direction even if it turns in another direction during flight (the front does not face the flight direction anymore) and flies back to you semi-automatically.

#### First steps:

First of all you should choose the direction that you want to save in the compass of the model. This direction is used by the compass as the main flight direction. For example, you fly along a straight path and would like to use the compass mode; you have to choose the direction of the path as the main flight direction. Now if you are using the compass mode to follow a moving object you do not have to waste a thought on the flying direction of the model. If you push the steering stick to the front the model will fly away from you. If you pull the steering stick to the back the model will fly back to you following the direction of the path (Compass function).

#### Setting up the Compass & Flyback mode:

The direction in which the model is facing at the first start is saved as Compass direction. The Compass & Flyback function can only be activated while the model is in the air and by pressing the Compass/Flyback button (A) on your remote control. Indicated by the LEDs and sound from the remote control the model is entering Compass & Flyback mode. The model now automatically follows the programmed compass direction in Flyback mode regardless in which direction it is facing until you move the right control stick. After moving the right control stick the model is automatically in Compass Mode for you to control it on the compass direction. During use of the Compass & Flyback function you need to control the altitude with the throttle stick.

#### FR - Fonction boussole & flyback

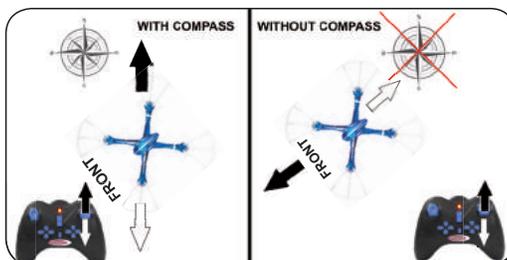
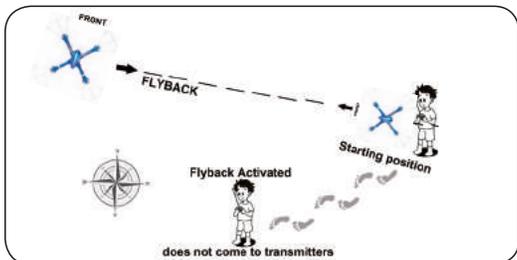
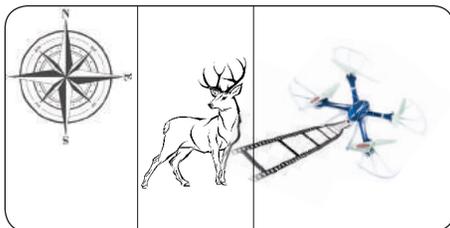
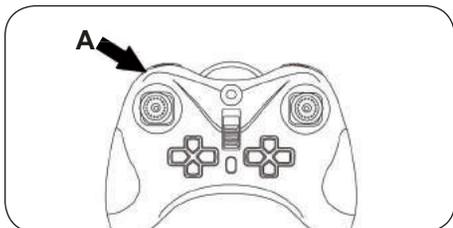
Votre modèle a une fonction boussole et flyback. Il peut garder sa direction de vol initiale malgré une rotation dans une direction souhaitée (le fuselage ne se trouve plus en direction du vol.) et de façon semi-automatique revenir vers vous.

#### Préparation:

D'abord vous devriez réfléchir à la direction dans laquelle vous voulez sauvegarder la boussole du modèle. Cette direction sera la nouvelle direction de vol automatiquement sauvegardée quand vous activez la boussole. Si vous voulez voler le long de cette voie et au même moment prendre le mode boussole, choisissez la direction dans laquelle mène le chemin comme direction de base pour la boussole. Quand vous tournez le modèle en mode boussole sur son axe, pour filmer un objet qui se trouve à côté de votre modèle, il ne faut pas réfléchir sur la direction de vol à la radiocommande. Si vous pressez le levier de commande droit en avant, le modèle va s'envoler de vous en direction cette voie. Quand vous rapprochez le levier de commande à vous, le modèle va se diriger le long de ce chemin vers vous.

#### Installation du mode compas et flyback:

La direction dans laquelle le modèle est au départ placé reste sauvegardée comme la direction compas ou flyback. La fonction compas et flyback peut être activée pendant le vol. Dirigez le modèle dans la direction souhaitée et appuyez le bouton compas / flyback (A). Le clignotement des DEL vous signale que le modèle se trouve en mode compas et flyback. Le modèle suit alors la direction compas installée en avance, indépendamment de la direction que montre le fuselage et retournement vers vous jusqu'à ce que vous bougez le levier droit. Après que vous n'avez bougé le levier droit, le modèle se retrouve automatiquement en mode boussole. En mode boussole ou flyback, vous devez continuer par contrôler la hauteur du vol par le levier d'accélération.



#### IT - Funzione Flyback- & Bussola:

Il modello ha una funzione Flyback- & Bussola. Questo significa che è in grado nonostante una rotazione in una direzione desiderata (La fusoliera non è in direzione di volo) mantenere la direzione originale del volo e semiautomatico volare di nuovo indietro verso di voi.

##### Preparazione:

Per primo deve aver una idea in quale direzione desidera memorizzare la bussola del modello. Questa direzione quando attiva il modo bussola e automaticamente la nuova direzione di volo. Quindi, se volete per esempio volare lungo il percorso e usare la modalità bussola sceglia la direzione in cui il percorso conduce come la direzione di base della bussola. Se ora deve far ruotare il modello attorno al proprio asse in modalità bussola non ce bisogno di preoccuparsi per la direzione di volo sulla radio. Se preme la leva di controllo destro in avanti il modello volerà in direzione del percorso via da voi. Se preme la leva di controllo destro verso di voi il modello volerà in direzione della percorso verso di voi.

##### Installazione della Modalità Flyback- & Bussola:

La direzione in cui il modello è diretto, viene memorizzata in modo permanente come Flyback ossia direzione bussola. La funzione Flyback- & Bussola può essere attivato durante il volo attraverso premendo il pulsante bussola / flyback (A). Dal lampeggio del LED e segnale acustico viene segnalato che il modello è in Flyback ossia modalità bussola. Il modello segue ora la direzione indipendente, in cui la fusoliera del modello indica di come era stata programmata la direzione bussola lentamente indietro verso di lei (Flyback) finché muovera la leva di controllo destra. Dopo aver spostato la leva di controllo destra il modello si trova automaticamente nella modalità bussola. Durante la modalità Flyback ossia bussola è necessario continuare a controllare l'altezza del modello attraverso la leva del gas.

#### ES - Función Flyback- & Brújula:

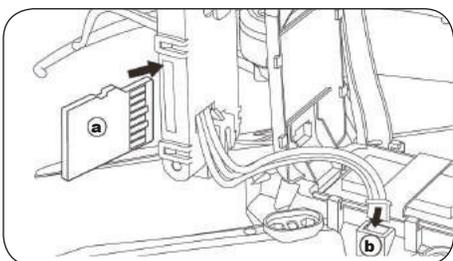
Su modelo tiene una función Flyback- & Brújula. Esto significa que no obstante un giro en una dirección deseada (El fuselaje no está en la dirección de vuelo) mantiene la dirección original de vuelo y semiautomático vola de nuevo hacia Usted.

##### Preparación:

Al primero usted debe tener una idea en que dirección desea almacenar en la brújula del modelo. Esta dirección cuando se activa el modo de brújula es automáticamente la nueva dirección del vuelo. Así que si por ejemplo quieres volar a lo largo de un el camino y utilizar el modo de brújula selecciona la dirección en la que el camino conduce como la dirección básica de la brújula. Si ahora hace girar el modelo alrededor de su propio eje en el modo de brújula no tiene que preocuparse de la dirección de vuelo en la emisora. Si presiona la palanca de control derecha hacia adelante el modelo va a volar en la dirección del el camino lejos de usted. Si tire la palanca de control derecha hacia usted el modelo va a volar en la dirección del el camino hacia usted.

##### Instalación del modo Flyback- & Brújula:

La dirección en cui il modello è diretto, viene memorizzatoa in modo permanente come Flyback ossia direzione bussola. La funzione Flyback- & Bussola può essere attivato durante il volo attraverso premendo il pulsante bussola / flyback (A). Dal lampeggio del LED e segnale acustico viene segnalato che il modello è in Flyback- ossia modalità bussola. Il modello segue ora la direzione indipendente, in cui la fusoliera del modello indica di come era stata programmata la direzione bussola lentamente indietro verso di lei (Flyback) finché muovera la leva di controllo destra. Dopo aver spostato la leva di controllo destra il modello si trova automaticamente nella modalità bussola. Durante la modalità Flyback- ossia bussola é necessario continuare a controllare l'altezza del modello attraverso la leva del gas.

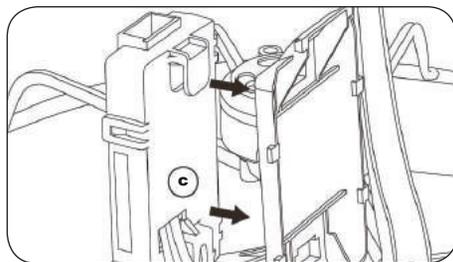


#### DE - Installation der Kamera

- Stecken Sie die Speicherkarte richtig in die Kamera.
- Stecken Sie den Stecker der Kamera in die Buchse unten am Modell, bis er ganz einrastet.
- Hängen Sie die Kamera an das Modell an.

#### GB - Installation of the Camera

- Insert the memory card the correct way around into the camera.
- Insert the plug of the Camera in the socket below the model, until it complete snaps.
- Connect the Camera to the model.



#### FR - Installation de la caméra.

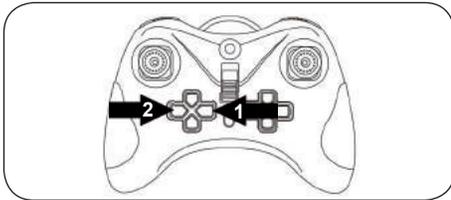
- Insérez la carte mémoire correctement dans l'appareil photo.
- Branchez l'appareil photo dans le connecteur sur la partie inférieure du modèle, jusqu'au dé clic.
- Fixer la caméra sur le modèle.

#### IT - L'installazione della telecamera

- Inserire la scheda di memoria in modo corretto nella telecamera.
- Inserire la spina della telecamera nella presa nella parte inferiore del modello. Finché si incastra.
- Montare la telecamera al modello.

#### ES - La instalación de la cámara

- Insere la tarjeta de memoria correctamente en la cámara.
- Insere el conector de la cámara en el buje en la parte inferior del modelo, hasta que se encastra.
- Monte la cámara en el modelo.



#### DE - Videofunktion und Übertragung auf den PC

1. Mit den Tasten für Foto (1) bzw. Video (2) am Sender können Sie eine Aufnahme starten.
2. Drücken Sie die Fototaste (1) einmal und lassen Sie wieder los. Die rote LED (3) blinkt kurz. Ein Standbild wurde abgespeichert.
3. Drücken Sie die Videotaste (2) einmal und lassen Sie wieder los. Die rote LED leuchtet. Dies signalisiert das die Aufnahme läuft. Drücken Sie die Videotaste nochmal erlischt die rote LED wieder, die Aufnahme wird beendet und das Video abgespeichert.
4. Die Speicherkarte kann problemlos durch eine Ersatzkarte ausgetauscht werden. Entfernen Sie die Speicherkarte indem Sie an der Seite des Modells leicht auf die Micro-SD-Karte drücken, die Speicherkarte springt ein Stück heraus. Nun können Sie die Speicherkarte leicht herausziehen.

#### Achtung!

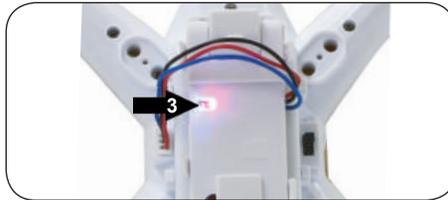
- Setzen Sie die Karte mit den goldenen Kontakten nach oben (zum Propeller) in den Einschub ein und schieben Sie sie so weit hinein, bis sie einrastet.

#### GB - Photo / Video

1. Using the buttons on the transmitter for photo (1) or video (2), you can start recording.
2. Press the Foto button (1) again and release again. The red LED (3) flashes. A still image is stored.
3. Press the Video button (2) once and release it again. The red LED is lit permanently. It signals that the recording. Press the Video button again turns off the LED and the recording is stopped and the video will be saved.
4. To view recording remove the Micro SD Card from the side of the model, by slightly depressing the Micro SD Card and allowing it to then spring out enough to grab it and pull it out of the slot.

#### Attention!

- Micro SD card should be placed with the little gold connections upward (to the propeller)



#### FR - Fonction photos / vidéo

1. Avec la touche pour photos (1) et vidéo (2) de l'émetteur vous pouvez démarrer les prises de vues.
2. Appuyez sur la touche photo (1) une fois et la lâchez tout aussitôt. LED rouge (3) clignote. Une image fixe était sauvegardée.
3. Appuyez sur la touche vidéo (2) une fois et la lâchez tout aussitôt. La LED s'allume continuellement pour signaler que l'enregistrement est en court. Appuyez à nouveau sur la touche vidéo, la LED rouge s'éteint, l'enregistrement est terminé et est sauvegardé.
4. La carte mémoire peut être échangée par une carte équivalente. Enlevez la carte mémoire par appuyer sur la carte SD micro à la face du modèle. La carte mémoire disjonct et vous pouvez la puiser facilement.

#### Attention!

- Mettez la carte avec le point de contact doré vers le haut (au hélice) dans le tiroir.

#### IT - Foto/Video

1. Utilizzando i pulsanti sul trasmettente per foto (1) o video (2), si avvia la registrazione.
2. Premere il pulsante immagine (1) di nuovo e rilasciarlo di nuovo. Il LED rosso (3) lampeggia. Un'immagine viene memorizzata.
3. Premere il pulsante video (2) una volta e rilasciarlo nuovamente. Il LED rosso si accende in modo permanente. Si segnala che la registrazione è in corso. Ripremere il pulsante video e la LED rossa si spegne è la registrazione viene interrotta e il video viene salvato.
4. La scheda di memoria può essere facilmente sostituito da una carta sostitutiva. Rimovere premendo sul lato della modello facilmente sulla scheda Micro SD, la scheda di memoria uscirà leggermente. Ora può facilmente estrarre la scheda di memoria.

#### Attenzione!

- Inserire la scheda con il contatto dorata verso l'alto (al elica) nella fessura e spingerla fino a quando non si incastrerà.

#### ES - Función Foto/Video

1. Utilizando los botones de la emisora para foto (1) o video (2), puedes iniciar la grabación.
2. !Pulse el botón de imagen (1) y vuelva a soltar. El LED rojo (3) parpadea. Una imagen se ha memorizado.
3. Pulse el botón de video (2) una vez y suelte de nuevo. El LED rojo se ilumina de forma permanente. Señala que la grabación se esta realizando. Pulse el botón de video otravez, se apaga la luz LED roja y la grabación se detiene y el video se memoriza.
4. La tarjeta de memoria puede ser fácilmente sustituida por una tarjeta de reemplazo. Remover la tarjeta de memoria pulsando fácilmente en la lateral de la modelo, la tarjeta de memoria saldrá ligeramente. Ahora se puede sacar la tarjeta de memoria.

#### Atención!

- Inserte la tarjeta con el contacto dorado hacia arriba (al helice) en la ranura y empujarlo hasta que se encastre.



#### DE - USB

1. Stecken Sie die Speicherkarte in den USB-Adapter und diesen in den USB-Anschluß ihres PCs oder Laptop.
2. Der USB-Adapter sollte von ihrem Computer automatisch erkannt werden und wird als Laufwerk angezeigt. Das Anschauen der Videos sollte mit verschiedenen Media-Playern möglich sein.

#### Achtung!

- Sollten Sie Probleme beim abspielen der Daten haben, probieren Sie es mit einem anderen Mediaplayer. Sie können Online nach einem kostenlosen Download eines Media-Players suchen.
- Mit der Videofunktion können nur Videos aufgenommen werden. Tonaufnahmen sind nicht möglich.

#### GB - USB

1. Insert the memory card into the USB adapter and these in the USB port of your PC or laptop.
2. The USB adapter should be automatically detected by your computer and appears as a drive. The viewing of the video should be possible with different media players.

#### Attention!

- If you have trouble playing the files with Quicktime try your other media players. You can also look online for recommended free downloadable media player.
- Video camera does not record sound.

#### FR - USB

1. Engagez la carte mémoire dans le lecteur USB puis branchez l'ensemble sur un des ports USB de votre PC ou ordinateur portable.
2. L'adaptateur USB doit être automatiquement détecté par votre ordinateur et apparaît comme un lecteur. En regardant la vidéo devrait être possible avec des joueurs de différents médias.

#### Attention!

- Si vous avez des soucis pour lire vos enregistrements, veuillez changer de lecteur media. Vous pouvez télécharger Online des lecteurs non payants.
- Avec la fonction vidéo vous ne pouvez enregistrer que des vidéos sans son. L'enregistrement de son n'est pas possible.

#### IT - USB

1. Inserire la scheda di memoria nel adattatore USB e poi nella porta USB del suo PC o del portatile.
2. L'adattatore USB dovrebbe essere rilevato automaticamente dal computer e appare come un disco. Guardare il video dovrebbe essere possibile con vari Media-Player.

#### Attenzione!

- Se avete difficoltà a guardare i dati, provare a utilizzare un altro Mediaplayer. È possibile cercare online per il download gratuito di Media-Players.
- Con la funzione video solo le immagini possono essere registrate. Non è possibile registrare l'audio.

#### ES - USB

1. Insertar la tarjeta de memoria en el adaptador USB y este en la conexión USB de su ordenador o portátil.
2. El adaptador USB debe ser detectado automáticamente por el ordenador y aparece como una unidad. Mirando el video debe ser posible con con varios Media Players.

#### Atención!

- Si tiene problemas en ver los datos, tienes que usar un otro Mediaplayer. Puedes buscar online para descargar gratuitamente un Media Player.
- Con la función de video sólo se pueden grabar las imágenes. La grabación de sonido no es posible.

## DE - Problemlösung und Lösungen

### Die Empfangselektronik blinkt.

1. Das Modell empfängt kein Signal.
  - Überprüfen Sie ob das Modell gebunden ist und der Sender eingeschaltet ist.

### Das Modell reagiert nicht.

1. Sie sind ausser Reichweite.
  - Verringern Sie die Distanz zum Modell
2. Die Senderbatterien sind zu schwach.
  - Erneuern Sie die Senderbatterien.

### Die Rotoren machen ungewöhnliche Geräusche.

1. Ein Rotorblatt ist beschädigt.
  - Wechseln Sie das Rotorblatt.

### Nach dem Blatt-Tausch fliegt das Modell nicht richtig.

1. Die Blätter sind falsch montiert.
  - Montieren Sie die Blätter richtig.

### Nach dem Laden hebt das Modell nicht ab.

1. Akku oder Ladegerät sind defekt.
  - Akku oder Ladegerät ersetzen.
2. Der Akku ist nicht voll aufgeladen.
  - Laden Sie den Akku immer vollständig auf.

### Die Kamera blinkt und eine Aufnahme ist nicht möglich.

1. Die Speicherkarte ist voll oder nicht eingelegt.
  - Bereinigen Sie die Speicherkarte bzw. legen Sie die Speicherkarte ein.

## GB - Problems and solutions

### The LED on the receiver is blinking.

1. The receiver don't receive a signal.
  - Check the binding of the model and make sure that the transmitter is turned on.

### The model don't recognize.

1. You are out of reach.
  - Decrease the distance to the model.
2. The transmitter batteries are low.
  - Put new batteries into the transmitter.

### The rotor is making strange noises.

1. The rotor blade is damaged.
  - Replace the rotor.

### After changing the blades the model don't flies properly.

1. The blades are not installed properly.
  - Install the blades properly

### The model don't rise up after charging.

1. Battery or charger are damaged.
  - Replace battery or charger.
2. The battery was not charged enough.
  - Always charge the battery till it is full charged.

### The camera is blinking.

1. The memory card is full or not inserted.
  - Emptying the memory card resp. Insert the memory card.

## FR - Problèmes possibles et solutions

### L'électronique récepteur clignote.

1. Le modèle ne reçoit pas de signal
  - Vérifiez si le modèle est connecté et l'émetteur est mis en marche.

### Le Modèle ne réagit pas.

1. Vous êtes hors d'atteinte
  - Diminuez la distance au modèle
2. Les piles de l'émetteur sont trop faibles
  - Renouvelez les piles de l'émetteur.

### Les rotors font des bruits inhabituels.

1. Un rotor est abîmé.
  - Remplacez la pale.

### Après l'échange de pale le modèle ne vole pas correctement.

1. Les pales sont montées mal.
  - Montez les pales correctement.

### Le modèle ne décolle pas.

1. L'accu ou le chargeur sont en panne.
  - Remplacez l'accu ou le chargeur.
2. L'accu n'est pas chargé complètement.
  - Chargez l'accu toujours totalement.

### La caméra clignote et une prise n'est pas possible.

1. La carte de mémoire est pleine ou pas mis en place.
  - Videz la carte de mémoire ou mettez la en place.

## IT - Soluzione del problema

### La ricevente elettronica lampeggia.

1. Il modello non riceve alcun segnale
  - Verificare se il modello è stato fatto il binding e la radio sia accesa.

### Il modello non risponde.

1. Siete fuori della autonomia.
  - Ridurre la distanza dal modello.
2. Le batterie della radio sono deboli.
  - Cambiare le batterie della radio.

### I rotori fanno rumori insoliti

1. Una pala è danneggiata.
  - Cambiare la pala.

### Dopo aver cambiato la pala, il modello non vola correttamente.

1. Le pale sono montate non correttamente.
  - Montare le pale correttamente.

### Dopo la carica, il modello non decolla.

1. Batteria o caricatore sono difettosi.
  - Sostituire la batteria o caricatore
2. La batteria non è completamente caricata.
  - Caricare la batteria sempre completamente

### La fotocamera lampeggia e la registrazione non è possibile.

1. La scheda di memoria è piena o non inserita.
  - Pulire la scheda di memoria e inserire la scheda di memoria.

## ES - Solución de problemas y soluciones

### La electrónica receptor parpadea.

1. El modelo no recibe ninguna señal.
  - Comprobar si el modelo está echo el binding y la emisora encendida.

### El modelo no responde.

1. Usted está fuera de su alcance.
  - Reduzca la distancia en su modelo.
2. La baterías son débiles.
  - Reemplace las baterías de la emisora.

### Los rotores hacen ruidos inusuales.

1. Una pala de rotor está dañada.
  - Cambiar la pala.

### Después de sustituir la pala, el modelo no vuela correctamente.

1. Las palas no estan montado bien.
  - Montar las palas correctamente.

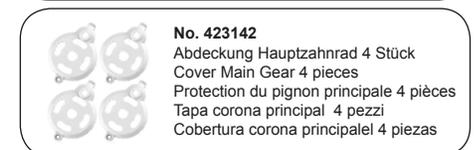
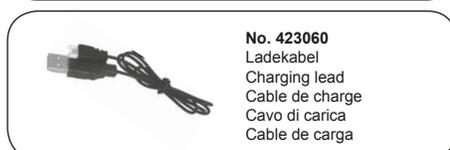
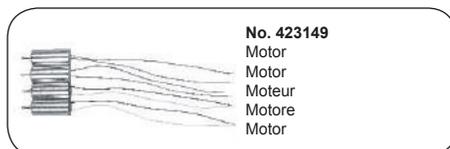
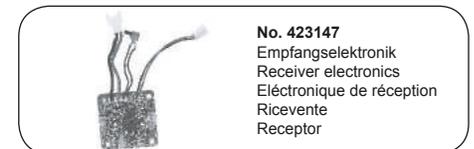
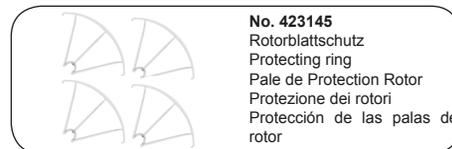
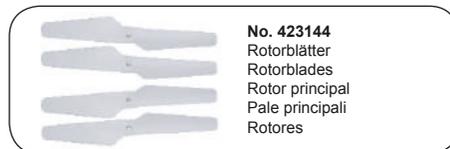
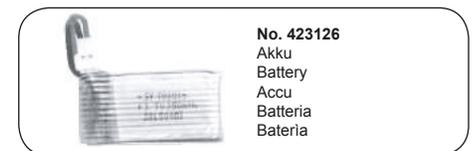
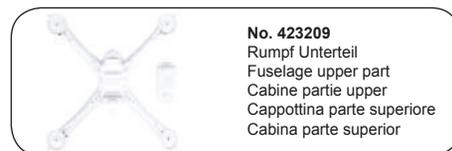
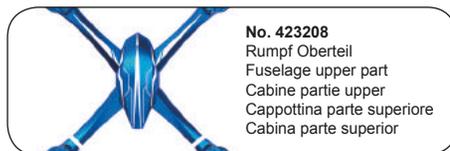
### Después de la carga, el modelo no esta despegando.

1. Batería o el cargador estan defectuoso.
  - Cambiar la batería o el cargador.
2. La batería no esta cargada completamente.
  - Cargar la batería siempre completamente.

### La cámara parpadea y la grabación no es posible.

1. La tarjeta de memoria está llena o no insertada.
  - Limpiar la tarjeta de memoria y inserte la tarjeta de memoria.

## DE - Ersatzteile | GB - Spare parts | FR - Pièces détachées | IT - Pezzi di ricambio | ES - Lista de repuestos



## **DE - Sicherheitshinweise**

- **Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.**
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhaltenen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Der Benutzer ist im vollen Umfang für den richtigen Umgang mit dem Modell verantwortlich.
- **Achtung:**  
Gefahr von Augenverletzungen! Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1 - 2 Meter um sich oder andere vor Verletzungen zu schützen.
- Jegliche Manipulation an der Struktur des Modells ist nicht erlaubt und führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistung.
- Fliegen Sie in keiner Umgebung mit mehr als +45°C und weniger als 10°C.
- Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung aus.
- Achten Sie darauf, dass manche Teile am Modell heiß werden können.

## **Betrieb**

- **Achtung!**  
In einigen Ländern ist es vorgeschrieben für den Betrieb eines Modells eine spezielle Modellhalterhaftpflichtversicherung abzuschließen. Informationen hierzu bekommen Sie bei den Modellsportverbänden oder bei einer Versicherung.
- Benutzen Sie das Fluggerät **niemals** in der Nähe von Flughäfen, Bahnanlagen oder Straßen. Halten Sie immer ausreichend Abstand von den gefahrenträchtigen und besonders geschützten Bereichen.
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht in der Nähe von Funkstationen, Hochspannungsleitungen, Transformatorkästen oder ähnlichem! Diese Einrichtungen können Funkstörungen verursachen!
- Um Unfälle zu vermeiden, fliegen Sie das Modell nie in der Nähe von Personen, Tieren oder sonstigen Hindernissen. Hände, Haare und lose Kleidung vom Rotor entfernt halten. Nicht in die Rotoren greifen!
- Setzen Sie Outdoor-Modelle nur bei gutem Wetter ein. Bei Regen, Sturm oder gar Gewitter dürfen Sie diese Modelle nicht betreiben
- Suchen Sie ein Fluggelände, das den gesetzlichen Voraussetzungen entspricht und frei von Hindernissen wie Bäumen, Häusern usw. ist.
- Aus Gründen der Sicherheit und um zufriedenstellende Flugergebnisse zu erzielen, ist auf einen ausreichend großen freien Raum (ca. 6 x 5 x 2,5 m) zu achten. Dabei muss der Raum frei von Hindernissen (Lampen, losen Gegenständen, etc.) sein. Außerdem sollte kein Luftzug vorhanden sein.
- Das Modell nicht aus großen Höhen fallen oder abstürzen lassen. Dies kann die Flugeigenschaften und die Lebenszeit des Modells beeinträchtigen.

## **Akkusicherheitshinweise**

Durch die hohe Energiedichte (bis zu 150Wh/kg) sind die Zellen nicht ungefährlich und bedürfen einer besonderen Sorgfalt! Die Firma JAMARA schließt daher ausdrücklich jegliche Haftung für Schäden aus, die durch den fehlerhaften Umgang mit den Lithium-Polymer-Zellen entstehen.

- Bei unsachgemäßer Verwendung des Akkus besteht Brand- oder Verätzungsgefahr.
- Überladen, zu hohe Ströme, oder Tiefentladen zerstört die Zelle.
- Vor mechanischer Belastung (Quetschen, Drücken, Biegen, Bohren) schützen.
- Akkus keinesfalls öffnen oder aufschneiden, nicht ins Feuer werfen, von Kindern fernhalten.
- Behandeln Sie beschädigte oder auslaufende Akkus mit äußerster Vorsicht. Es können Verletzungen oder Schäden am Gerät entstehen.
- Akkus auf keinen Fall kurzschließen und immer auf die richtige Polung achten
- Akkus vor Hitze einwirkung über 65°C schützen, fern von heißen Teilen (z. B. Auspuff) montieren.
- Vor der Lagerung (z. B. im Winter) die Akkus laden - nicht im entladenen und nicht im vollgeladenen Zustand lagern! Bei längerer Lagerzeit sollte der Ladezustand gelegentlich kontrolliert werden.
- Der Inhalt der Zelle ist schädlich für Haut und Auge.
- Nach Hautkontakt mit viel Wasser abspülen und benetzte Kleidung ablegen.
- Nach Augenkontakt mit viel Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

**Sollte die Zelle sich überhitzen, aufblähen, rauchen oder brennen, darf dieses nicht mehr berührt werden. Halten Sie Sicherheitsabstand und stellen Sie geeignete Löschmittel bereit (kein Wasser Explosionsgefahr, gut trockener Sand, Feuerlöscher, Löschdecken, Salzwasser).**

## **GB - Security instructions**

- **Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.**
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The User is fully responsible for the correct use of the model.
- **Warning:**  
Risk of eye injury! Keep a safe distance of 1 - 2 meters to yourself or others to protect against injury.
- The model should not be changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.
- Do not fly in temperatures above + 45° C or below 10° C.
- Protect the model from strong sunlight, moisture and dust.
- Be aware that some parts of the model may get hot.

## **Operating**

- **Attention!**  
In some countries it is a legal requirement to carry third party indemnity insurance when operating a radio controlled model. Please ask your local dealer, governing body or your insurance company for details.
- **Never** use the model near an airport, railway or roads. Always keep a safe distance from potentially hazardous and specially protected areas.

- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- It must be observed that neither persons or animals or other obstacles are within the operating environment. Keep hands, hair and loose clothing away from the rotor, not reach into the rotors.
- The Outdoor-model can only be flown in good weather. Do not fly in wind, rain or thunder storms.
- Find a place to fly which complies with any laws, and is free from obstacles such as trees, houses and / or other obstacles.
- To ensure safety and for best results, the model may only be flown in a large open room (~ 6 x 5 x 2,5 m), free of obstacles such as lights or furniture. In addition, no draft should be available.
- Do not let the model fall or crash from high height. This may affect the flight characteristics and lifetime of your model.

## **Safety precautions for battery**

Because of the high power compactivity (up to 150 Wh/kg) the cells are quite dangerous and need special care! The company Jamara excludes explicitly, all types of liability for damages, that can occur when using the Lithium-Polymer-Cells inadequate.

- When using the battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries.
- Overcharging, too high power, or discharging at low level destroys the cell.
- Protect from mechanical stress (squeezing, pushing, bending, drilling).
- Never open or cut batteries, do not throw into fire, keep away from children.
- Handle damaged or leaking battery with care. Injuries or damages to the product can occur.
- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.
- Protect batteries from heat above 65 °C , mount away from hot objects (for example exhaust pipe).
- Before storing batteries (for example in the winter) charge the battery. Do not store in fully charged or in non charged state!
- The contents of the cell is harmful for skin and eye.
- If the content comes into contact with skin, clean with plenty of water and take off moistened clothes.
- If the content comes into contact with the eyes, clean with plenty of water and consult a doctor.

**If the cell overheats, swells, burns or smoke is coming from it, do not touch it under any circumstances. Keep away in a safe distance and prepare adequate extinguishing agents such (No water explosion, well dry sand, fire extinguishers, fire blanket, salt water).**

## **FR - Consignes de sécurité**

- **Veillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!**
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connaissances pour être, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou reçu des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisateur prend la responsabilité entière du correct maniement du modèle.
- **Attention:**  
Risque de blessures à l'oeil! Distance de sécurité d'au moins 1 à 2 mètres à eux-mêmes ou d'autres protègent contre les blessures.
- Manipulez les éléments endommagés avec énormément de précautions. Des brûlures acides ou des dommages sur l'appareil. Sont à craindre.
- Ne volez pas si l'air ambiant fait plus de +45°C ou moins de 10°C.
- N'exposez jamais votre modèle directement dans les rayons du soleil, ne l'utilisez pas par temps avec humidité relative élevée ou dans un endroit plein de poussière.
- Attention, certaines pièces de votre modèle peuvent chauffer.

## **Mise en marche**

- **Attention !**  
Dans quelques pays il est nécessaire de souscrire à une assurance spéciale si vous souhaitez utiliser des modèles réduits. Pour avoir plus d'informations à ce sujet, veuillez vous adresser au club de modèles réduits le plus proche ou un organisme d'assurance.
- N'utilisez **jamais** votre modèle volant dans les environs d'un aérodrome ou aéroport, installations de chemins de fer ou de routes. Gardez toujours une distance suffisante par rapport aux zones de dangers ou protégées.
- N'utilisez jamais votre modèle dans les environs de stations d'émissions, lignes à haute tensions, transformateurs ou équi valent! Ces installations peuvent provoquer des perturbations et entraîner la perte du contrôle de votre modèle ou même du modèle lui-même!
- Aucune personne, aucun animal ou autre obstacle ne doivent se trouver dans l'espace de fonctionnement de modèle. Gardez les mains, cheveux et vêtement à bonne distance des parties en rotations, pas la main dans les rotors.
- N'utilisez votre modèle outdoor que par temps ensoleillé. Surtout pas s'il pleut, s'il y a beaucoup de vent ou lors d'un orage.
- Choisissez un terrain répondant aux exigences des textes de lois en vigueur pour faire évoluer votre modèle et libre de tout obstacle comme par exemple arbres ou maisons etc.
- Pour des raisons de sécurité et afin de profiter pleinement du plaisir en vol, veuillez toujours utiliser votre modèle dans un endroit ayant suffisamment de place (~ 6 x 5 x 2,5 m) pour évoluer. Pour cela il est conseillé d'avoir le moins d'obstacles possibles (lampes, bibelots,...) pouvant être fatal pour votre modèle. Uniquement utiliser à l'intérieur, à l'abri des courants d'air.
- Ne pas laisser tomber le modèle de hauteurs élevées; ceci pourrait limiter les qualité de vol et la durée de vie du modèle.

## **Consignes de sécurité de la accu**

De part leur énorme densité énergétique (jusqu'à 150Wh/Kg), les éléments Lithium ne sont pas sans dangers et nécessitent un soin accu! De ce fait, la société Jamara décline toute garantie pour les dégâts qui peuvent résulter d'une utilisation non conforme des éléments Lithium.

- Une utilisation non conforme peut déclencher un incendie ou des brûlures acides.
- Surcharge, des courants trop élevés ou une trop grande décharge détruisent les éléments.
- Protégez les éléments contre des chocs mécaniques (pincement, pression, torsion, perçage).
- N'ouvrez ou ne découpez en aucun cas les accus, ne les jetez pas dans le feu, et tenez les à bonne distance des enfants.
- Manipulez les éléments endommagés avec énormément de précautions. Des brûlures acides ou des dommages sur l'appareil. Sont à craindre.
- Ne court-circuitez en aucun cas les accus et veillez à toujours respecter la bonne polarité.
- Protégés les accus d'une température au-dessus de 65°C et éloignez ceux-ci de corps chauffants (par ex.: pots d'échappements).
- Chargez les accus avant stockage (par ex.: en hivers). Ceux-ci ne doivent pas être ni dans un état déchargé ni pleinement chargé.
- Le contenu des éléments est très dangereux pour les yeux et peau.
- Après un contact avec la peau, rincez la zone avec beaucoup d'eau et enlevez les vêtements touchés.
- Après un contact avec les yeux, rincez avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.

**Si les éléments venaient à surchauffer, gonfler ou prendre feu, il ne surtout plus les toucher. Tenez-vous à bonne distance de celles-ci et cherchez un extincteur adapté (Pas l'eau (risque d'explosion), ainsi le sable sec, extincteur, l'eau salée).**

#### IT - Istruzioni per la sicurezza

- **Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.**
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano istruzioni su come usare il prodotto in modo corretto. Bambini devono essere supervisionati per assicurare che non giocano con l'apparecchio.
- L'utente è responsabile in pieno per il corretto utilizzo del modello.
- **Attenzione:**
- Rischio di lesioni agli occhi! Distanza di sicurezza di 1 - 2 metri per sé o per altri protezione contro eventuali lesioni. Vola il modello mai in prossimità di persone.
- Ogni modifica alle parti di un kit ne annulleranno la garanzia.
- Non volate con temperature superiori a 45°C e meno di 10°C.
- Non usate il modello direttamente ai raggi solari, ambienti troppo umidi, polverosi o troppo soleggiati.
- Assicuratevi che alcune parti del modello possono essere caldi.

#### Funzionamento

- **Attenzione!**
- In molti Paesi l'impiego di modelli radiocomandati richiede una assicurazione obbligatoria. Informatevi perciò presso il vostro assicuratore o presso il vostro negoziante di fiducia.
- Non utilizzare **mai** l'unità di volo nelle vicinanze di aeroporti, ferrovie o stazioni ferroviarie e strade. Mantenere sempre una distanza di sicurezza adeguata dalle zone potenzialmente pericolose o di alta protezione.
- Non usate il modello nelle vicinanze di stazione radio, linea di alta tensione, casse di trasformazione oppure simile. Queste installazioni causano disturbi frequenza che portano alla perdita del controllo fino alla perdita del modello!
- Nel luogo di funzionamento non devono essere presenti persone o animali né ostacoli di alcun tipo. Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane dalle pale in rotazione, non toccare i rotori.
- Evitate di volare con vento forte, pioggia o temporale.
- Volate sempre in aree libere legalmente autorizzate, lontane da case, alberi e/o altri ostacoli.
- Fate volare il vostro modello lontano da ostacoli ed in uno spazio (~ 6 x 5 x 2,5 m) abbastanza grande da evitare che il modello possa scontrarsi con ostacoli che lo danneggerebbero. Utilizzare esclusivamente in ambiente interno privo di correnti d'aria.
- Non lasciate che il modello precipita di una grande altezza. Questo può influenzare le caratteristiche di volo e la durata del modello.

#### Sicurezza della batteria

Dovuto al grande carico energetico (fino a 150 KW/h le batterie Litio non vanno sottovalutate e prese alla leggera, ma richiedono una particolare cura. Per questo JAMARA e.K. declina ogni responsabilità sull'impiego di queste batterie e dai danni che potrebbero derivare dal loro utilizzo.

- Un uso non appropriato di queste batterie può provocare incendi. E relative ustioni.
- I sovraccarichi ad alta intensità o le scariche profonde possono danneggiarle.
- Evitate le sollecitazioni meccaniche (schiacciare, piegare, forare.)
- Non aprite, non gettate nel fuoco e non lasciate vicino ai bambini
- Manipolate con molta attenzione le batterie danneggiate o con perdita di liquido. Possono causare danni alle apparecchiature
- Non cortocircuitate e verificate sempre che la polarità sia corretta.
- Verificate che non sorpassino mai i 65°C e non montatele vicino a fonti di calore (tubi di scarico dei motori o simili)
- Prima di metterle via per una sosta nel loro impiego, caricatele solo a metà. Non conservatele mai a pieno carico. Durante il periodo di conservazione controllatele periodicamente.
- Il liquido contenuto nelle batterie è dannoso per la pelle e per gli occhi.
- In caso di contatto con gli occhi, lavate abbondantemente con acqua e consultate il medico.
- In caso di contatto con la pelle, lavate con acqua e togliete immediatamente i vestiti che si siano.

**In caso che il pacco batterie si dovrebbe riscaldare troppo rapidamente, gonfiarsi, fumare o prendere fuoco non la prendete nelle mani e non toccatela. Mantenele una distanza di sicurezza e in caso di incendio, spegnarla con polvere antifuoco oppure con sabbia (No, acqua, pericolo di esplosione, sabbia asciutta, estintore, coperta anti incendio, acqua di mare).**

#### ES - Seguridad

- **Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento!**
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriais. O ninguna experiencia ni conocimiento, a menos que vayan acompañados de un responsable o recibir instrucciones ¿Cómo se debe usar. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no te metas con el producto.
- El usuario es responsable en su totalidad para el uso correcto del modelo.
- Precaución: peligro de lesiones en los ojos! Distancia de seguridad mínima de 1-2 metros a sí mismos o a otros protegen contra lesiones.
- Se prohíbe cualquier modificación de la estructura del modelo ya que anulará la garantía inmediatamente.
- Nunca vuele en entornos donde la temperatura sea superior a +45° o inferior a 10°C.
- No exponga el modelo a los rayos solares directos, a altos índices de humedad o entornos muy polvorientos.
- No olvide que muchas piezas del modelo pueden calentarse.

#### Operación

- **¡Atención!**
- En algunos países es imprescindible suscribir una póliza de seguros especial con cobertura para la práctica del aeromodelismo. Encontrará más información sobre esto en su club local o contactando con una aseguradora.
- **Nunca** utilizar el aparato de vuelo cerca de los aeropuertos, ferrocarriles o carreteras. Mantenga siempre una distancia segura de las áreas potencialmente peligrosas y especialmente protegida.
- No haga funcionar su modelo en las proximidades de las estaciones de radio, líneas eléctricas, cajas de transformadores, o como! Esto significa que puede la interferencia de radio principal causa la pérdida de control sobre el modelo!
- En el entorno de funcionamiento no deben haber personas, animales ni otros obstáculos. Mantenga las manos y el cabello lejos del rotor, no introduzca las manos en los rotores.
- Utilice el modelo outdoor solo cuando las condiciones atmosféricas sean Buenas. No debería utilizar el modelo si llueve, hay tormentas o se prevén malas condiciones atmosféricas.
- Busque un espacio abierto, que cumpla con la normativa vigente, y libre de obstáculos como árboles, edificios y/o otros obstáculos.
- Para garantizar la seguridad, se debe volar en las divisiones (~ 6 x 5 x 2,5 m) amplias y sin obstáculos, como lámparas y muebles. Use el modelo sólo en un interior sin corriente de aire.
- No deje que el modelo cae desde una gran altura. Este puede afectar a las características de vuelo y la duración del modelo.

#### Seguridad de la batería

- ¡Debido a su densidad energética (hasta 150Kw/Kg.), los elementos no son inofensivos y necesitan de unos cuidados mínimos! La empresa Jamara e. K., de manera explícita, declina cualquier responsabilidad sobre los daños causado o derivados, por un manejo erróneo de las baterías Litio.
- Una utilización inapropiada conlleva riesgo de lesiones y/o incendios.
- Los elementos se dañarán por sobrecargas, corrientes muy altas, o descargas profundas.
- Proteja las baterías de golpes, dobleces, perforaciones, tensiones, etc.
- Bajo ningún concepto las abra o corte, no las arroje al fuego, manténgalas lejos del alcance de los niños.
- Si están oxidadas o pierden electrolitos, manéjelas con mucho cuidado. Pueden estropear el dispositivo o causarle lesiones.
- Nunca las cortocircuite, respetando en todo momento la polaridad.
- No permita que se calienten a más de 65°C, aléjelas de partes calientes (P. Ej., la salida del escape).
- Cárguelas antes de guardarlas (p.ej., en invierno) - ¡No las guarde descargada ni tampoco a plena carga! Controle regularmente el nivel de carga durante los periodos de almacenamiento prolongados.
- El contenido de los elementos es dañino para la piel y los ojos.
- Si entra en contacto con la piel, lávese con agua y quítese la ropa usada.
- En contacto con los ojos, enjuáguese con abundante agua y visite al médico.

**En caso de sobrecalentamiento de la batería, o cuando se infla, humea o empieza a quemarse, ya no debe tocarse de ningún modo. Por favor mantenga una distancia de seguridad y ponga a disposición agentes para extinción adecuados (No hay peligro de explosión en el agua, arena seca, extintores, mantas, agua salada).**

#### DE - Entsorgungshinweise



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

#### GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

#### FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagés dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

#### ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

#### DE - Entsorgungshinweise



Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

#### GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

#### FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

#### IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

#### ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten. Copyright JAMARA e.K. 2013  
Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung von JAMARA e. K.

All rights reserved. Copyright JAMARA e.K. 2013  
Copying or reproduction in whole or part, only with the expressed permission of JAMARA e.K.



JAMARA e.K.  
Inh. Manuel Natterer  
Am Lauerbühl 5 - DE-88317 Aichstetten  
Tel. +49 (0) 75 65/94 12-0 - Fax +49 (0) 75 65/94 12-23

[info@jamara.com](mailto:info@jamara.com) • [www.jamara.com](http://www.jamara.com)  
Service - Tel. +49 (0) 75 65/94 12-66  
[kundenservice@jamara.com](mailto:kundenservice@jamara.com)